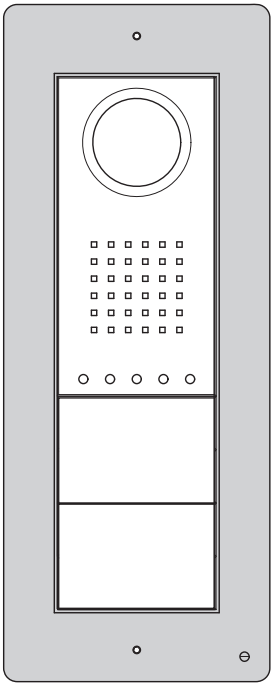
CAME BPT

CAME.COM

FB00864M04

CE

Posto esterno videocitofonico



DC/08 - DVC/08
DC/08ME - DVC/08ME

MANUALE DI PROGRAMMAZIONE

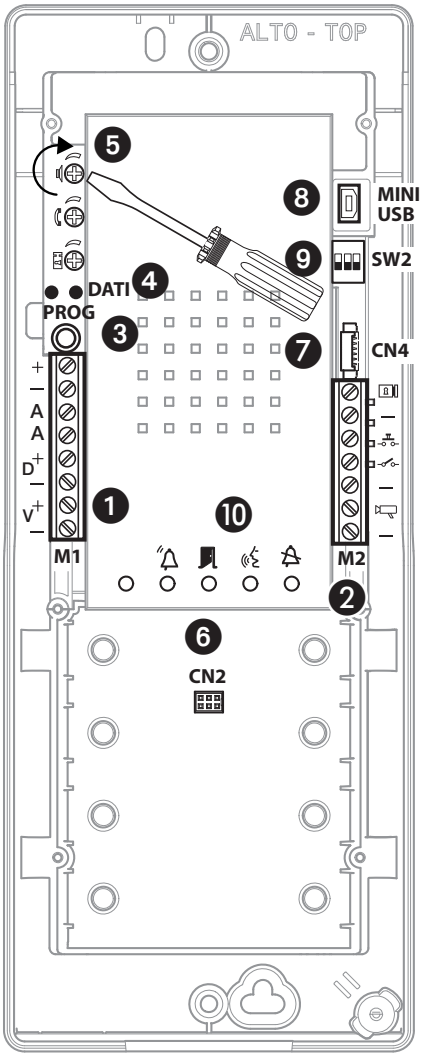
IT	Italiano
EN	English
FR	Français
RU	Русский

Avvertenze generali

⚠ Importanti istruzioni per la sicurezza delle persone: LEGGERE ATTENTAMENTE!

- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione devono essere effettuate da personale qualificato ed esperto e nel pieno rispetto delle normative vigenti.
- Indossare indumenti e calzature antistatiche nel caso di intervento sulla scheda elettronica.
- Conservare queste avvertenze.
- Togliere sempre l'alimentazione elettrica durante le operazioni di pulizia o di manutenzione.
- Il prodotto deve essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente studiato. Ogni altro uso è da considerarsi pericoloso.
- Il costruttore non può comunque essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Funzioni



Morsettiera ❶

+ –	Alimentazione 14-18 VDC
A A	Audio
+ D –	Linea Dati
+ V –	Segnale Video

Attenzione. Per la programmazione Manuale dei Posti Esterni l'ordine di autoinserimento è V1-V2-V3-V4.

Morsettiera ❷

–	Elettroserratura 12 V - 1 A max
	Pulsante apriporta (NA)
	Ingresso contatto porta aperta (NC)
–	Massa
	Uscita impianto (attiva verso massa)
–	Massa

Tasto PROG ❸ e LED PROG ❹

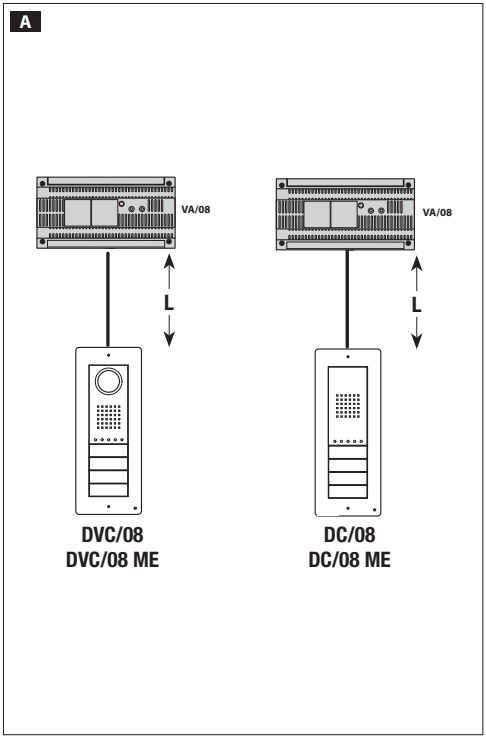
Tasto e LED di programmazione (vedi paragrafo 'Programmazione').

Il LED PROG può assumere i seguenti stati:

- ○ Spento
- ● Acceso
- Lampeggio lento
- Lampeggio veloce

Regolazioni ❺

- Audio altoparlante
- audio microfono
- elettroserratura 1÷10 s. (default 1 s)



Connettori

❻ **CN2:** Connettore per il modulo controllo accessi a tastiera o RFID.

❼ **CN4:** Connettore per un'eventuale collegamento di una tastiera aggiuntiva

❽ **MINI USB:** Connettore per la programmazione da PC

A Switch SW2 ❾

Dip-1 Impostazione linea video	
1 OFF	L<150 m
ON 1	150<L<250 m

Dip-2-3 Impostazione linea dati	
2 OFF 3 OFF	L<500 m
ON ON 2 3	500<L<1000 m

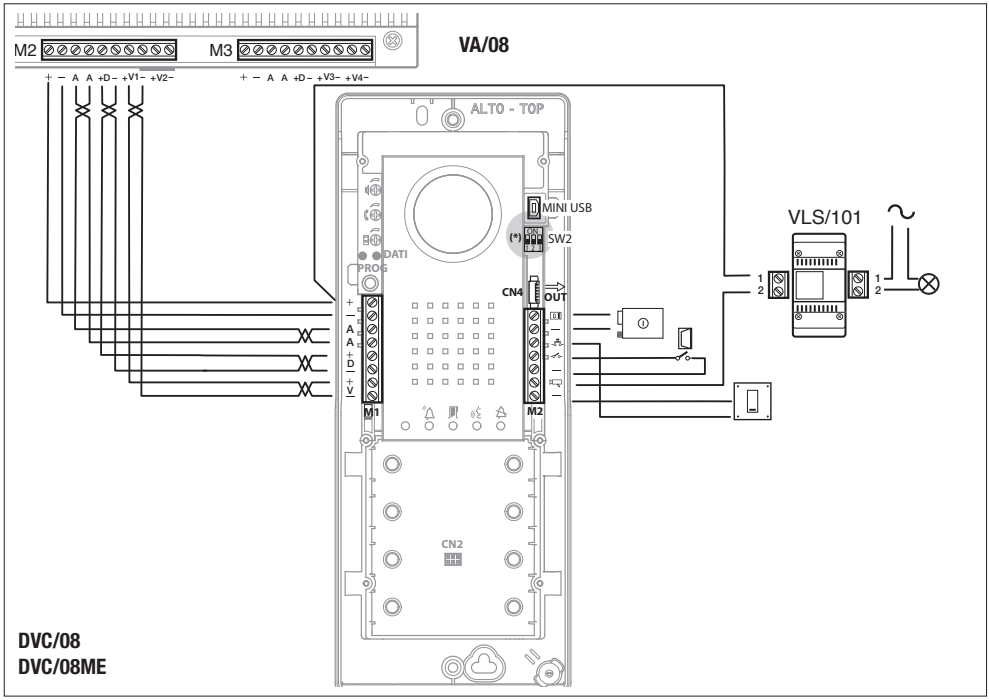
Segnalazioni ❿

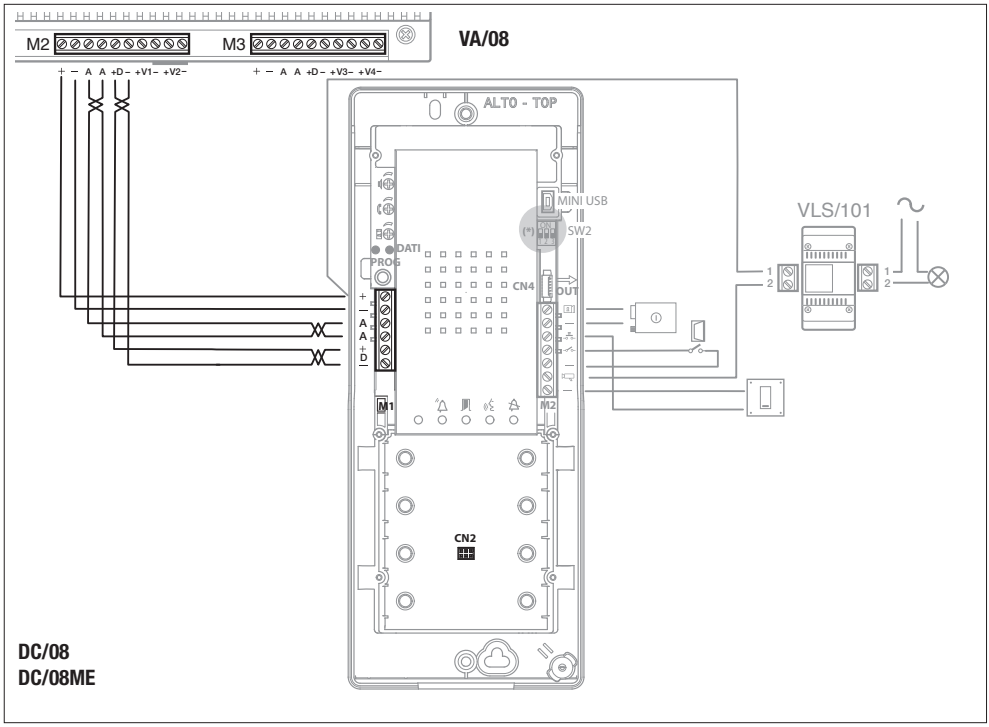
- Rosso - Chiamata in corso
- Verde - Porta aperta
- Giallo - Conversazione in corso
- Blu -Impianto occupato

Caratteristiche tecniche

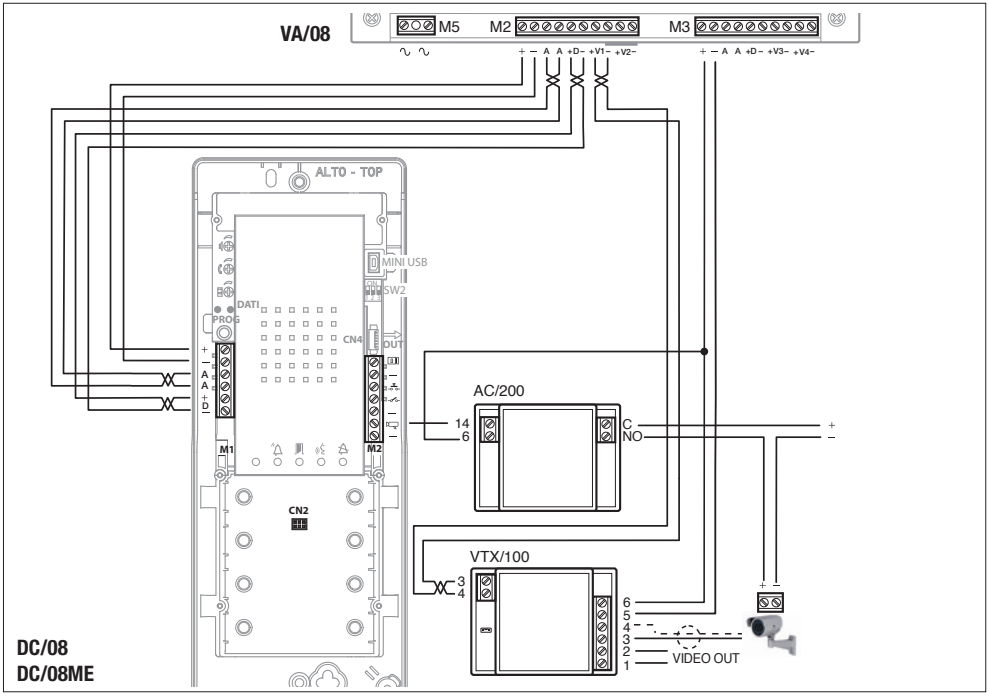
Tipo	DC/08-DVC/08-DC/08 ME-DVC/08 ME
Alimentazione (VDC)	14-18
Assorbimento (mA)	200
Assorbimento in stand-by (mA)	90
Temperatura di stoccaggio (°C)	-25 ÷ + 70
Temperatura di funzionamento (°C)	-15 ÷ + 50
Grado di protezione (IP)	54
Telecamera	
Standard video	PAL/NTSC
Risoluzione (pixel)	680x512
Illuminazione minima (LUX)	1

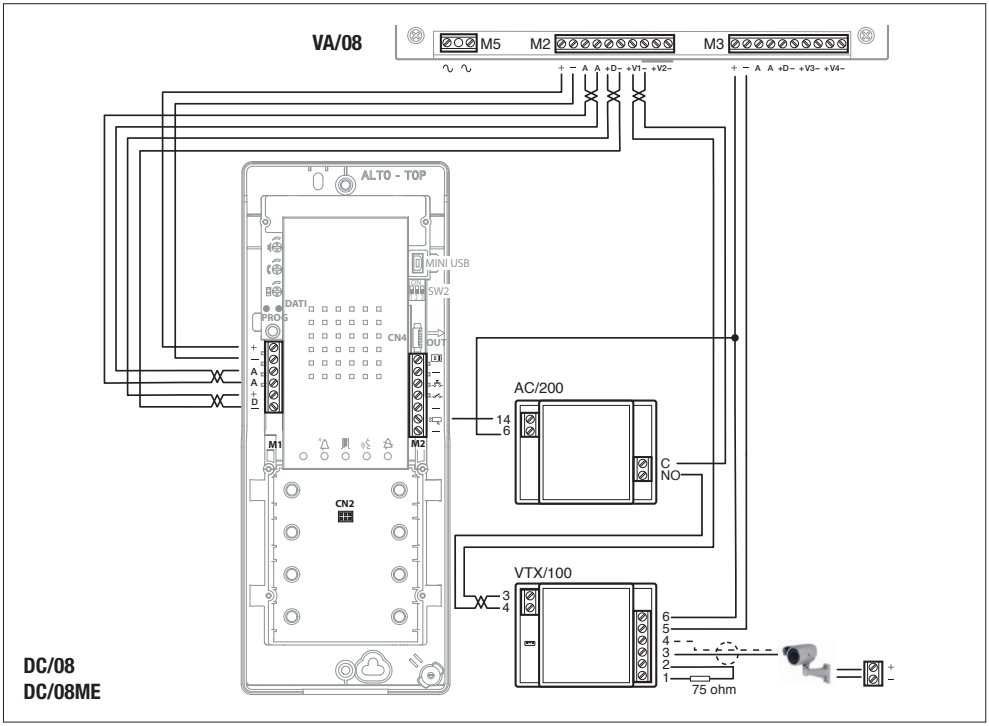
Esempi di collegamento



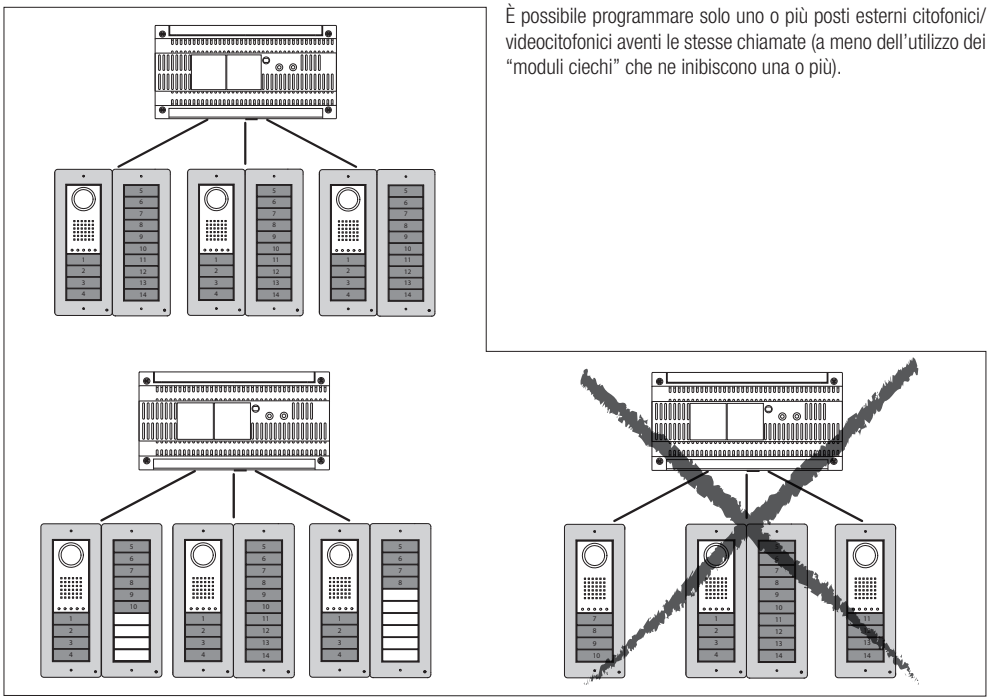


Esempi di collegamento

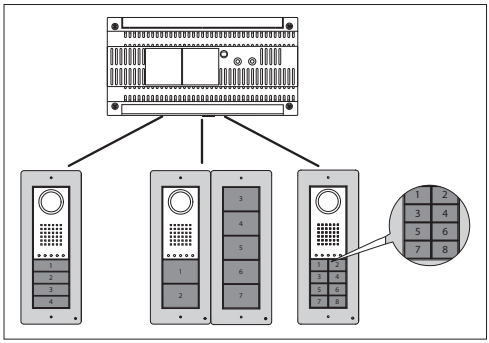




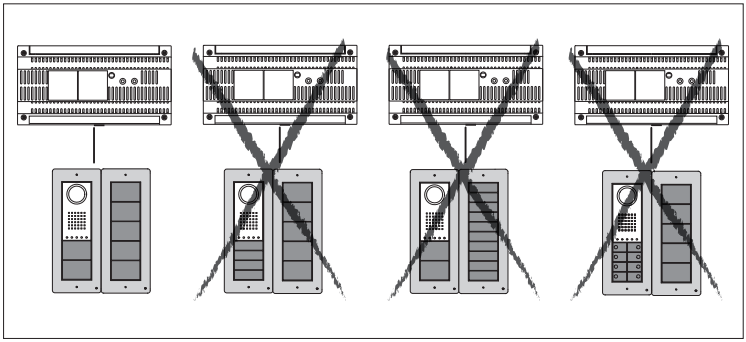
Programmazione manuale dei posti esterni



È possibile programmare solo uno o più posti esterni citofonici/videocitofonici aventi le stesse chiamate (a meno dell'utilizzo dei "moduli ciechi" che ne inibiscono una o più).



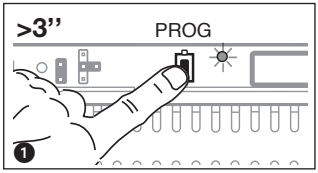
È possibile programmare posti esterni (collegati allo stesso alimentatore) con tasti di tipo differenti, rispettando comunque la sequenza illustrata a fianco.



Non è possibile programmare posti esterni con tasti di tipo differente.

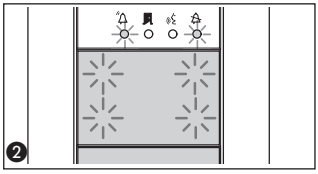
La programmazione con il software per PC consente di superare tutti i vincoli precedentemente esposti.

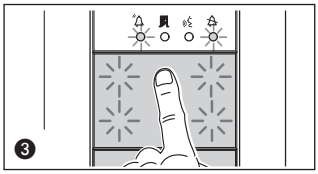
Prima Programmazione con UN SOLO Posto Esterno

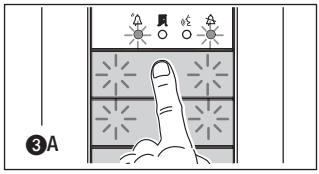


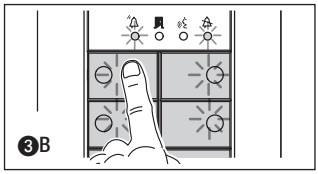
Ingresso in Programmazione. Premere il tasto PROG dell’alimentatore ❶ finchè il led PROG si accende. L’eventuale spegnimento immediato del Led PROG segnala un malfunzionamento nelle connessioni fra alimentatore e posto esterno. Verificare le connessioni e rientrare in programmazione.I led dei posti esterni si accenderanno come illustrato in figura ❷. Attendere 5 secondi la conclusione dell’autotest e proseguire come sotto indicato.

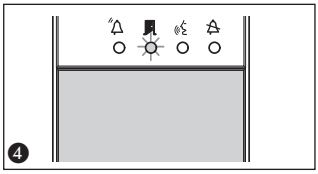
Programmazione del Tipo dei Tasti. Premere il primo tasto del posto esterno ❸/❸A/❸B finchè il led smetterà di lampeggiare così come i led della retroilluminazione ❹.



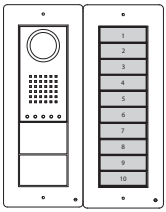


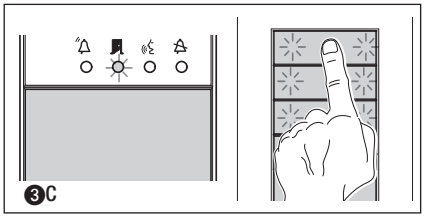


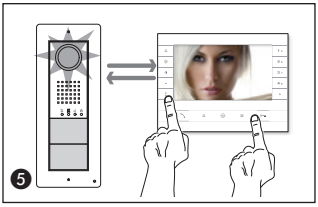




Nel caso in cui i tasti di chiamata fossero presenti SOLO SULLE PULSANTIERE AGGIUNTIVE, l’operazione illustrata in figura ❸ va eseguita su di esse come illustrata in figura ❸C.

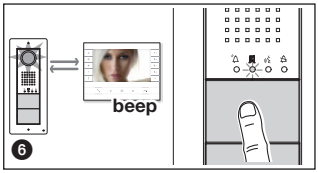


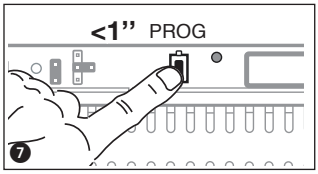


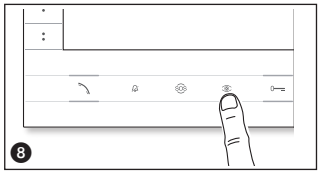


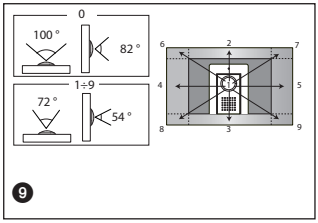
Programmazione dei tasti chiamata. Sollevare la cornetta (se presente) del derivato che si desidera programmare e premere i pulsanti apriporta 0 ed AUX2 ❺. Premere sul posto esterno il tasto di chiamata da associare al derivato interno ❻: seguirà un’indicazione acustica di avvenuta memorizzazione. Riappendere la cornetta e proseguire ripetendo le stesse operazioni per tutti gli altri derivati.

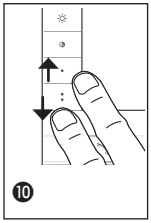
Uscita dalla Programmazione. Premere brevemente il tasto PROG dell’alimentatore ❼: i led PROG e i led dei posti esterni si spengono. NOTA. In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.





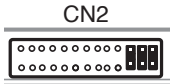






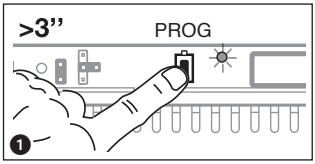
Programmazione della telecamera dei posti esterni. Durante la programmazione dei tasti chiamata è possibile regolare il “campo visivo” della telecamera da un qualsiasi derivato (con cornetta sollevata, se presente) premendo il tasto “Autoinserimento” ❽. A partire dalla configurazione di default è possibile scorrere le successive ❾ premendo il tasto AUX1 oppure tornare alle precedenti con il tasto AUX2 ❿: l’impostazione viene automaticamente salvata.

Regolazione dell'intensità luminosa della corona del posto esterno. Durante la programmazione dei tasti di chiamata è possibile regolare l'intensità luminosa della corona del posto esterno da un qualsiasi derivato (con cornetta sollevata, se presente). Premendo il tasto "Autoinserimento 👁" dal derivato interno attiviamo la telecamera del posto esterno alla quale desideriamo regolare l'intensità della corona. A questo punto, tramite il tasto di chiamata precedentemente assegnato incrementiamo/decrementiamo l'intensità luminosa della corona.

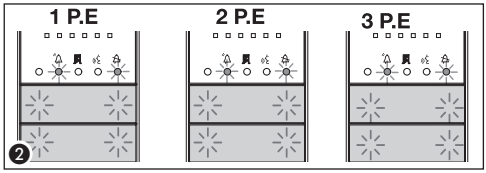


Nel caso sia presente nell'impianto un ETI/XIP prima di procedere con la programmazione sopra descritta bisogna scollegare il connettore CN2 (connettore per il collegamento al VA/08) e inserire i tre jumper presenti nella figura.Procedere con la programmazione appena descritta e, una volta terminata, ricollegare il connettore CN2 e togliere i tre jumper.

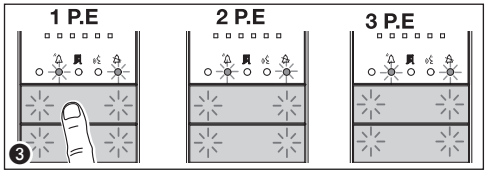
Prima Programmazione con PIÙ Posti Esterni

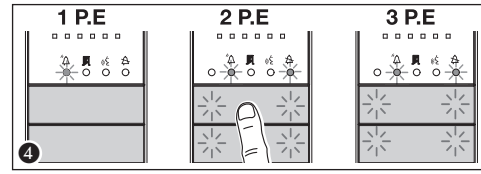


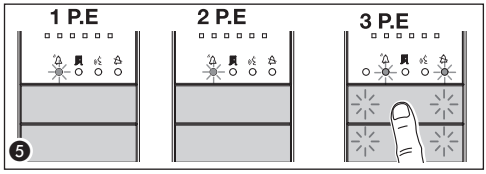
Ingresso in Programmazione. Premere il tasto PROG dell'alimentatore ❶ finchè il led PROG si accende. L'eventuale spegnimento immediato del Led PROG segnala un malfunzionamento nelle connessioni fra alimentatore e posto esterno. Verificare le connessioni e rientrare in programmazione.I led dei posti esterni si accenderanno come illustrato in figura ❷. Attendere 5 secondi la conclusione dell'autotest e proseguire come sotto indicato.

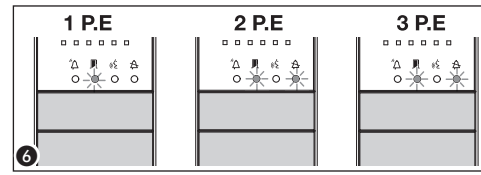


Programmazione del Tipo dei Tasti. Premere il primo tasto del posto esterno ❸ finchè il led 🔔 smetterà di lampeggiare così come i led della retroilluminazione ❹. Ripetere l'operazione su tutti i posti esterni da programmare ❹ e ❺: al termine le segnalazioni assumeranno la configurazione ❻.

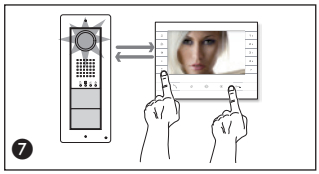




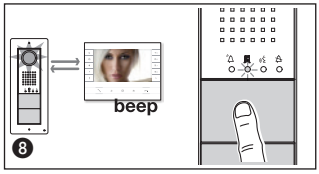




Nel caso in cui i tasti di chiamata fossero presenti SOLO SULLE PULSANTIERE AGGIUNTIVE, procedere come indicato in NOTA a pagina 7.



Programmazione dei tasti chiamata. Sollevare la cornetta (se presente) del derivato che si desidera programmare e premere i pulsanti apriporta 🔑 ed AUX2 ⁝ ❼. Premere sul posto esterno il tasto di chiamata da associare al derivato interno ❽: seguirà un'indicazione acustica di avvenuta memorizzazione. Riappendere eventualmente la cornetta e proseguire ripetendo le stesse operazioni per tutti gli altri derivati. L'operazione è eseguibile solo dal posto esterno con led 🔔 spento (PE1 in fig. ❻) : per cambiare il posto esterno da cui effettuare la programmazione delle chiamate, è necessario premere una delle prime 4 posizioni dei tasti di chiamata per almeno 3s (oppure premere il tasto 1 seguito dal tasto 🔔 per posti esterni con DNA).

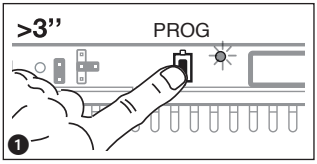


Uscita dalla Programmazione. Premere brevemente il tasto PROG dell'alimentatore ❾: i led PROG e i led dei posti esterni si spengono. NOTA. In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.

Programmazione della telecamera dei posti esterni. Durante la programmazione dei tasti chiamata è possibile regolare il "campo visivo" della telecamera con le modalità già illustrate.

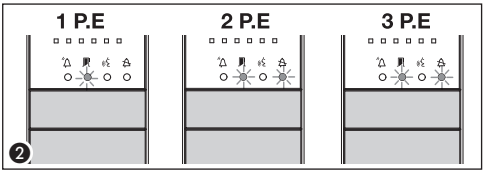
Regolazione dell'intensità luminosa della corona del posto esterno. Durante la programmazione dei tasti di chiamata è possibile regolare l'intensità luminosa della corona del posto esterno con la modalità già illustrata precedentemente.

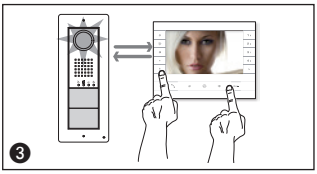
Riprogrammazione

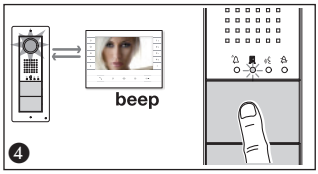


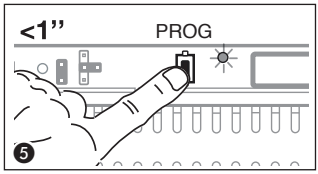
Ingresso in Programmazione. Premere il tasto PROG dell'alimentatore ❶ finchè il led PROG si accende. I led dei posti esterni si accenderanno come illustrato in figura ❷. Attendere 5 secondi la conclusione dell'autotest e proseguire come sotto indicato.

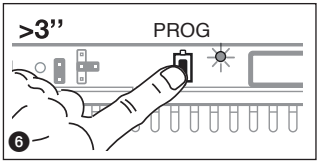
Programmazione dei tasti chiamata. Sollevare la cornetta (se presente) del derivato che si desidera programmare e premere i pulsanti apriporta o— ed AUX2 ⁝ ❸. Premere sul posto esterno il tasto di chiamata da associare al derivato interno ❹: seguirà un'indicazione acustica di avvenuta memorizzazione. Riappendere eventualemte la cornetta e proseguire ripetendo le stesse operazioni per tutti gli altri derivati. L'operazione è eseguibile solo dal posto esterno con led 🔔 spento (PE1 in ❷); per cambiare il posto esterno da cui effettuare la programmazione chiamate, è necessario premere una delle prime 4 posizioni dei tasti di chiamata per almeno 3s. (oppure premere il tasto 1 seguito dal tasto 🔔 per posti esterni con DNA).





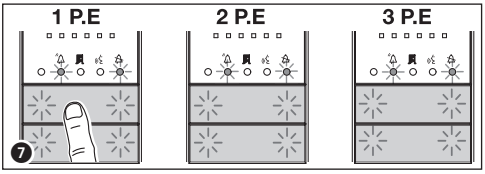


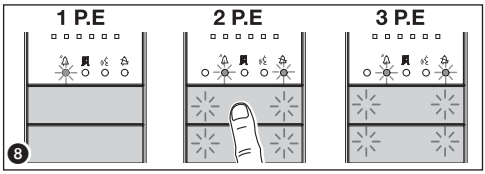


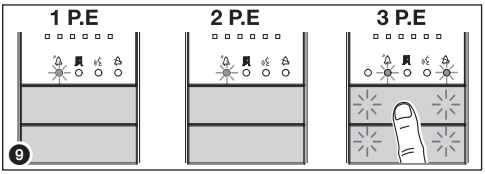


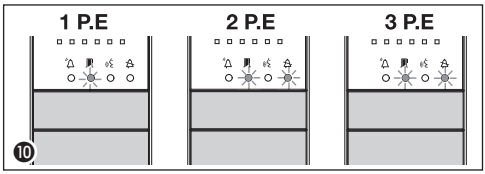
Uscita dalla Programmazione. Premere brevemente il tasto PROG dell'alimentatore ❺: i led PROG e i led dei posti esterni si spengono. In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.

Programmazione del Tipo dei Tasti. In fase di "Programmazione Tasti di Chiamata" premere e mantenere premuto il tasto PROG dell'alimentatore ❻.I led dei posti esterni si accenderanno come illustrato in figura ❼. Premere il primo tasto del posto esterno da riprogrammare ❼, il led 🔔 smetterà di lampeggiare così come i led della retroillu-



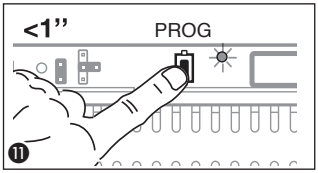






minazione delle prime 4 posizioni dei tasti di chiamata ❽. Ripetere l'operazione su tutti i posti esterni da riprogrammare ❽ e ❾. Nel caso si effettui la riprogrammazione su tutti i posti esterni la configurazione sarà quella illustrata in figura ❿.
Per uscire dalla riprogrammazione, premere brevemente il tasto PROG dell'alimentatore ⓫: i led PROG e i led dei posti esterni si spengono. In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.

Programmazione della telecamera dei posti esterni. Durante la programmazione dei tasti chiamata è possibile regolare il "campo visivo" della telecamera con le modalità già illustrate.

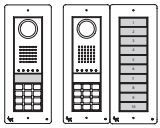


Regolazione dell’intensità luminosa della corona del posto esterno. Durante la programmazione dei tasti di chiamata è possibile regolare l’intensità luminosa della corona del posto esterno con la modalità già illustrata precedentemente.

Nel caso in cui i tasti di chiamata fossero presenti SOLO SULLE PULSANTIERE AGGIUNTIVE, procedere come indicato in NOTA a pagina 7.

ATTENZIONE. L’acquisizione delle modifiche, in caso di aggiunta, sostituzione o rimozione di un posto esterno, avviene entrando nella fase “Programmazione Tipo dei Tasti” (da figura 6-11).

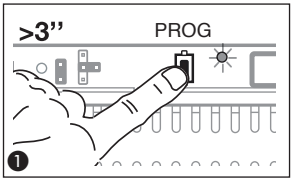
Programmazione con DNA



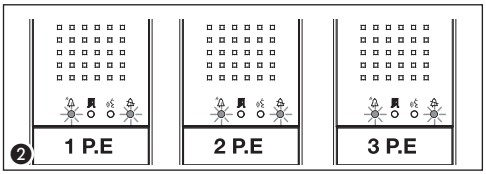
Per questo tipo di configurazioni dei Posti esterni fare riferimento alle procedure precedentemente descritte.

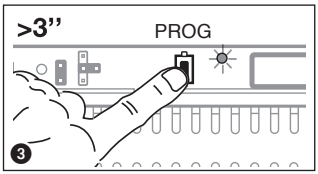
Per questo tipo di configurazioni dei Posti esterni fare riferimento alle procedure di seguito descritte.

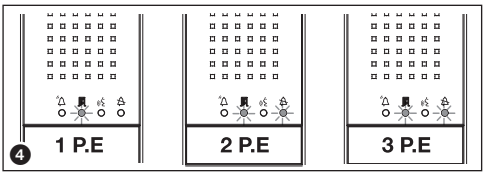
Ingresso in Programmazione. Premere il tasto PROG dell’alimentatore per più di 3 secondi 1. I led dei posti esterni si accenderanno come illustrato in figura 2. L’eventuale spegnimento immediato del Led PROG segnala un malfunzionamento nelle connessioni fra alimentatore e posto esterno. Verificare le connessioni e rientrare in programmazione. Ripetere l’operazione 3 una seconda volta. Verificare che la configurazione sui Posti esterni sia quella illustrata in figura 4. Attendere 5 secondi la conclusione dell’autotest e proseguire come sotto indicato.

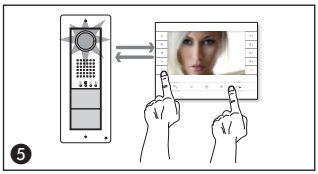


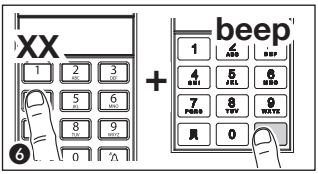
Programmazione dei codici chiamata. Sollevare la cornetta (se presente) del derivato che si desidera programmare e premere i pulsanti apriporta ed AUX2 5. Digitare il codice di chiamata del gruppo (da 1 a 99) seguito dal tasto 6 per associare il codice di chiamata al derivato interno. Riappendere eventualmente la cornetta e proseguire ripetendo le stesse operazioni per tutti gli altri derivati. L’operazione è eseguibile solo dal posto esterno con led spento (PE1 in 4): per cambiare il posto esterno da cui effettuare la programmazione chiamate, è necessario premere il tasto 1 seguito dal tasto .

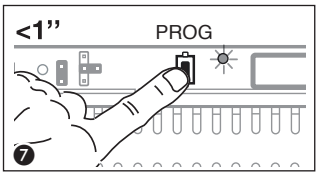






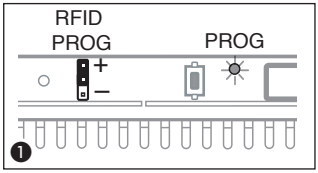




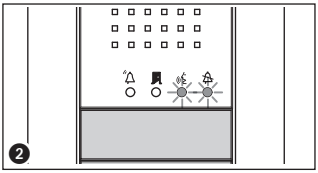


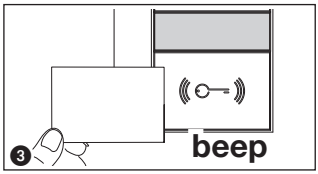
Uscita dalla Programmazione. Premere brevemente il tasto PROG dell’alimentatore 7: i led PROG e i led dei posti esterni si spengono. NOTA. In assenza di qualsiasi manovra, la procedura termina automaticamente dopo 30 minuti.

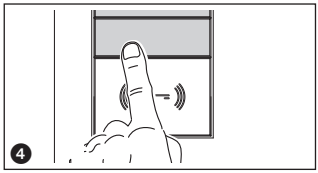
Inserimento Codici e Tag

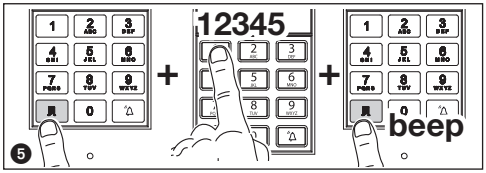


Posizionare il jumper RFID PROG dell'alimentatore in posizione "+" ❶: il Led PROG dell'alimentatore lampeggerà lentamente come anche i led di segnalazione con la configurazione di fig. ❷. L'eventuale spegnimento immediato dei Led segnala un malfunzionamento nelle connessioni fra alimentatore e posto esterno. Verificare le connessioni e rientrare in programmazione.



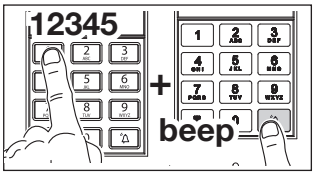


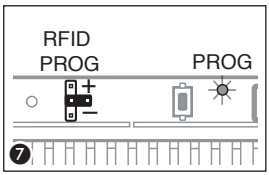




Badge. Avvicinare un badge/tag al reader di una qualsiasi targa già indirizzata ❸ e, dopo il tono di conferma, premere il tasto (gruppo) al quale deve essere assegnato il codice ❹. Se si eccede il numero massimo previsto (5) per ciascun gruppo verrà generato un tono di errore.

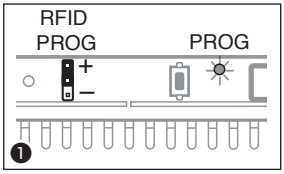
Codici. Premere ,inserire il codice di accesso (4-8 cifre) seguito dal tasto sulla tastiera di una qualsiasi targa già indirizzata ❺ e, dopo il beep di conferma, digitare il codice chiamata del gruppo seguito dal tasto ❻ (o premere il tasto del gruppo). Se si eccede il numero massimo previsto (5) per ciascun gruppo verrà generato un tono di errore.





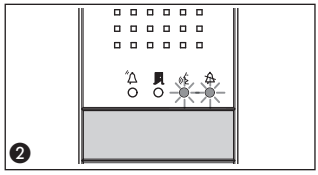
Al termine riposizionare il jumper RFID PROG in posizione di riposo ❼: la procedura NON termina automaticamente!

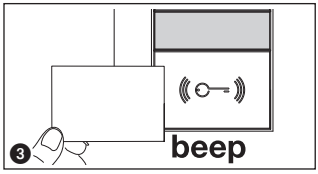
Cancellazione Codici e Tag

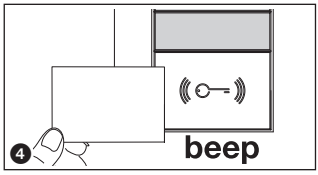


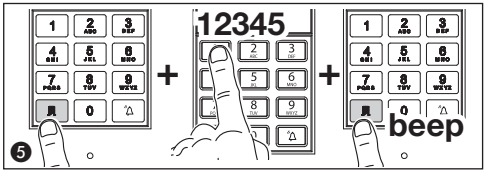
Posizionare il jumper RFID PROG dell'alimentatore in posizione "–" ❶: il Led PROG dell'alimentatore lampeggerà lentamente come anche i led di segnalazione con la configurazione di fig. ❷. L'eventuale spegnimento immediato dei Led segnala un malfunzionamento nelle connessioni fra alimentatore e posto esterno. Verificare le connessioni e rientrare in programmazione.

Badge. Avvicinare un badge/tag al reader di una qualsiasi targa già indirizzata ❸ e, dopo il tono di conferma, ripetere una seconda volta per conferma ❹: verranno cancellati TUTTI i badge relativi al GRUPPO.

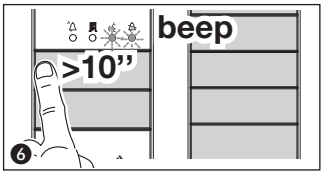


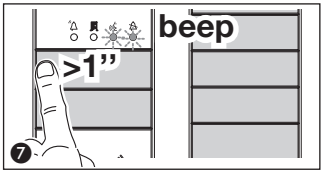






Codici. Premere inserire il codice di accesso (4-8 cifre) seguito dal tasto sulla tastiera di una qualsiasi targa già indirizzata ❺ e, dopo il beep di conferma, ripetere una seconda volta per conferma: verranno cancellati TUTTI i codici relativi al GRUPPO.

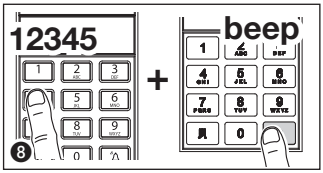


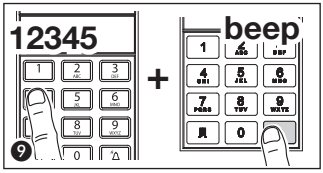


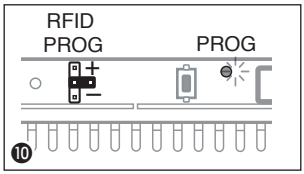
Badge e Codici. Posti esterni a pulsanti: premere per almeno 10 secondi il tasto di chiamata ❻ relativo al GRUPPO di cui si vogliono cancellare i codici e, dopo il beep, premere nuovamente il tasto (brevemente) una seconda volta ❼. In questo modo verranno cancellati TUTTI i codici e badge di qualsiasi tipo del GRUPPO.

Posti esterni con DNA. Digitare il codice chiamata seguito dal tasto 🔔 ❽ relativo al GRUPPO di cui si vogliono cancellare i codici e, dopo il beep, digitare nuovamente il codice chiamata seguito dal tasto 🔔 ❾. In questo modo verranno cancellati TUTTI i codici di qualsiasi tipo del GRUPPO.

Al termine riposizionare il jumper RFID PROG in posizione di riposo ❿: la procedura NON termina automaticamente!







Il prodotto è conforme alle direttive di riferimento vigenti.
Dismissione e smaltimento. Non disperdere nell’ambiente l’imballaggio e il dispositivo alla fine del ciclo di vita, ma smaltirli seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto. I componenti riciclabili riportano simbolo e sigla del materiale.
I DATI E LE INFORMAZIONI INDICATE IN QUESTO MANUALE SONO DA RITENERSI SUSCETTIBILI DI MODIFICA IN QUALSIASI MOMENTO E SENZA OBBLIGO DI PREAVVISO.
LE MISURE, SE NON DIVERSAMENTE INDICATO, SONO IN MILLIMETRI.

CAME BPT
CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

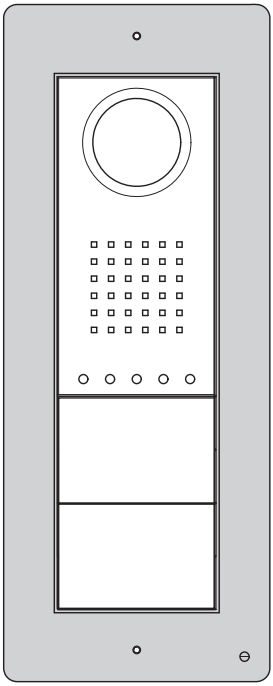
CAME BPT

CAME.COM

FB00864-EN

CE

Video entry panel



DC/08 - DVC/08
DC/08ME - DVC/08ME

PROGRAMMING MANUAL

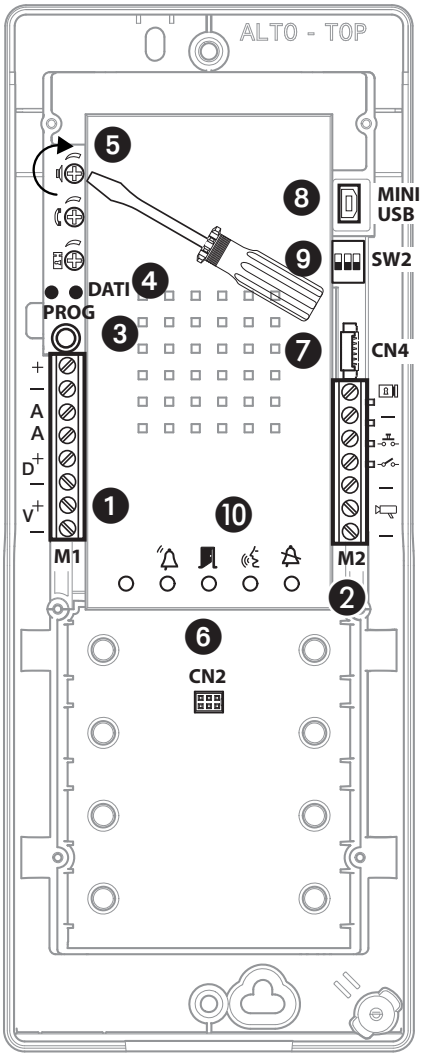
EN English

General warnings

⚠ Important personal safety instructions: READ CAREFULLY!

- Installation, programming, commissioning and maintenance must only be performed by qualified and experienced personnel in compliance with applicable regulations.
- Wear antistatic shoes and clothing if working on the control board.
- Keep hold of these warnings.
- Always disconnect the power supply during cleaning or maintenance.
- This product should only be used for the purpose for which it was explicitly designed. Any other use is considered dangerous.
- The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.

Features



Terminal board ❶

+ –	Power supply 14-18 VDC
A A	Audio
+ D –	Data line
+ V –	Video signal

Attention. For the manual programming of the entry panels, the self-connection order is V1-V2-V3-V4.

Terminal board ❷

–	Solenoid lock 12 V - 1 A max
	Door lock release button (NA)
	Data line
–	Ground
	Entry panel enabling output (active towards earth)
–	Ground

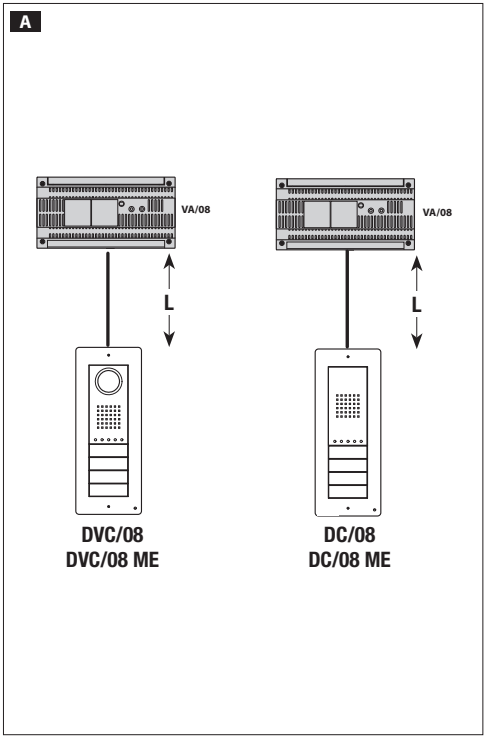
PROG key ❸ and PROG LED ❹

Programming key and LED (see 'Programming' paragraph).
The PROG LED can take on the following states:

- ○ Off
- ● On
- Slow flashing
- Quick flashing

Adjustments ❺

- loudspeaker audio
- microphone audio
- solenoid lock 1-10 s. (default 1 s)



Connectors

6 **CN2:** Connector for the keyboard or RFID access control module.
7 **CN4:** Additional push button panel connector.
8 **MINI USB:** Programming connector.

A Switch SW2 9

Dip-1 Video line setup	
1 OFF	L<150 m
ON 1	150<L<250 m

Dip-2-3 Data line setup	
2 OFF 3 OFF	L<500 m
ON 2 ON 3	500<L<1000 m

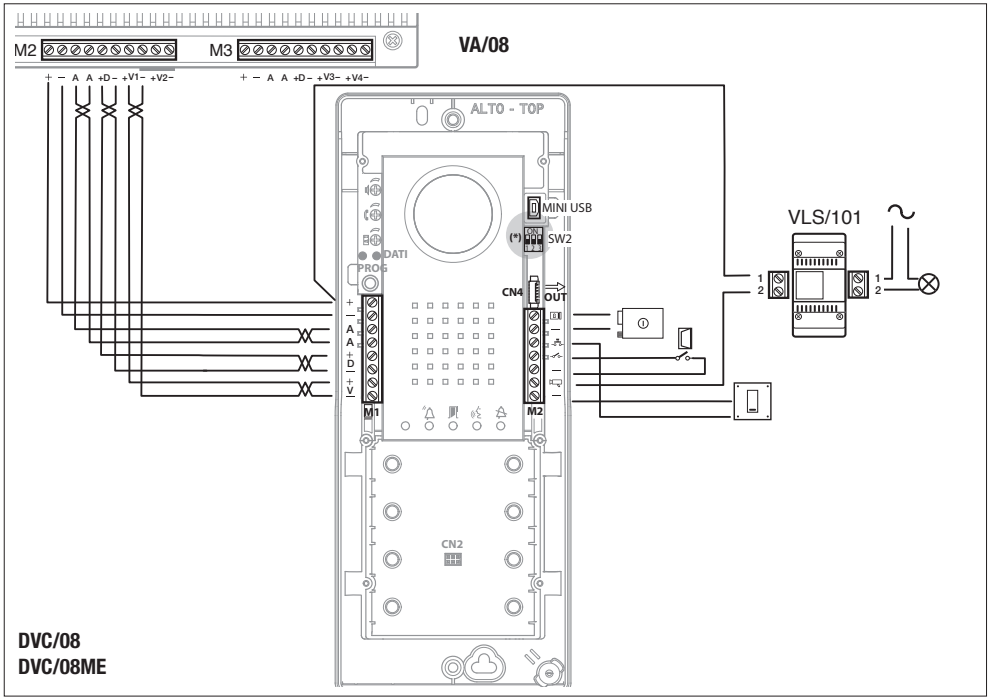
Signals 10

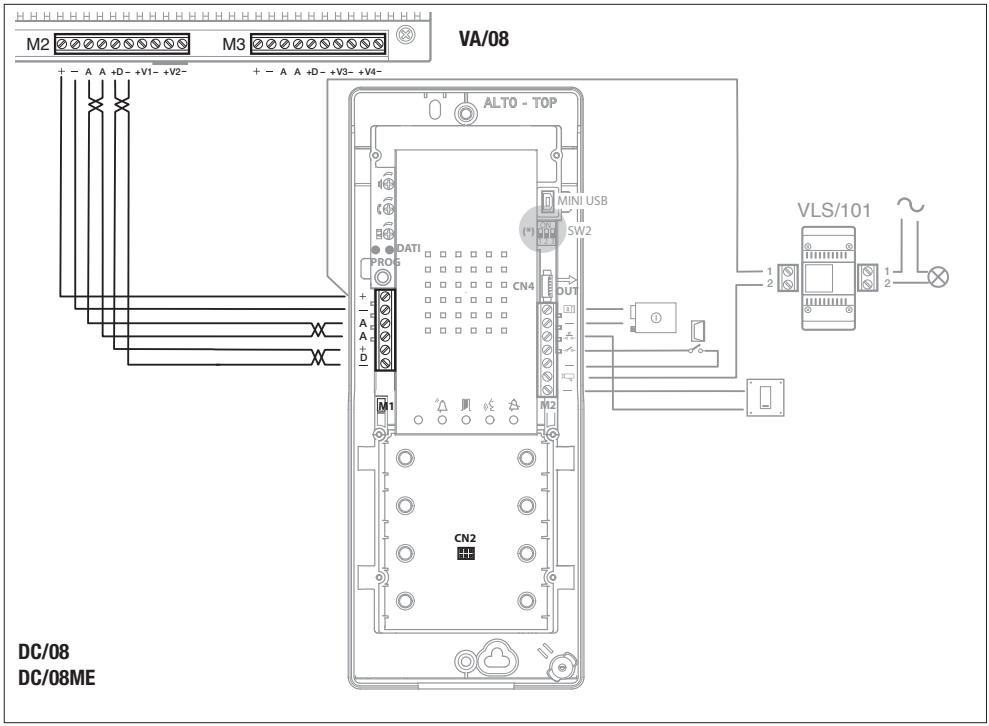
- Red - Call in progress
- Green - Door open
- Yellow - Conversation in progress
- Blue - System busy

Technical data

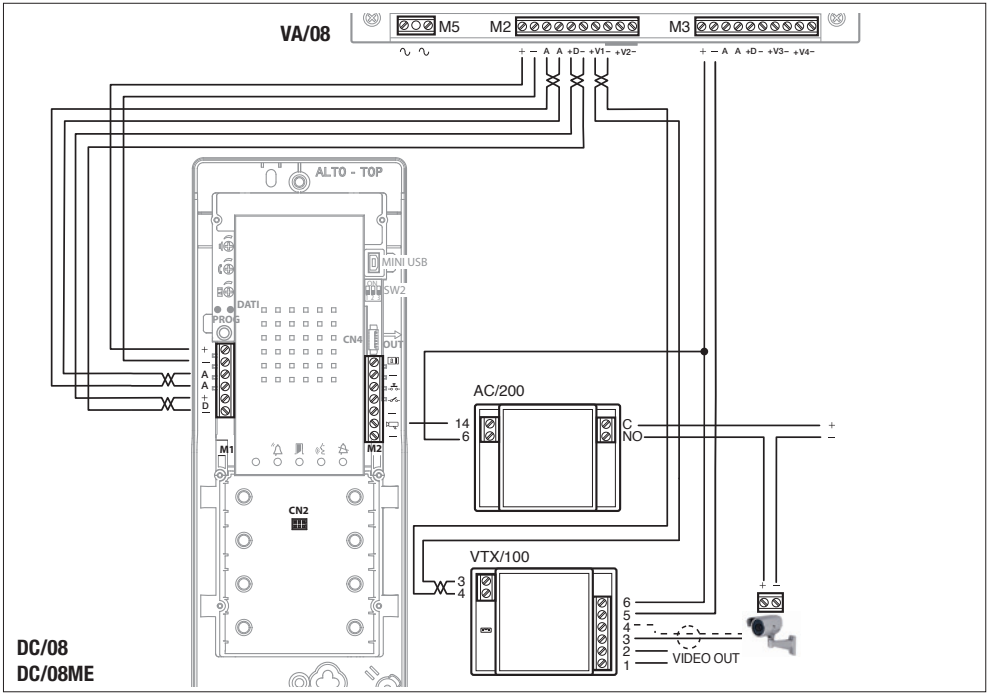
Type	DC/08-DVC/08 - DC/08 ME-DVC/08 ME
Power supply (VDC)	14-18
Absorption (mA)	200
Consumption in stand-by mode (mA)	90
Storage temperature (°C)	-25 ÷ + 70
Operating temperature (°C)	-15 ÷ + 50
IP Degree	54
Camera	
Standard video	PAL/NTSC
Resolution (pixel)	680x512
Minimum lighting (LUX)	1

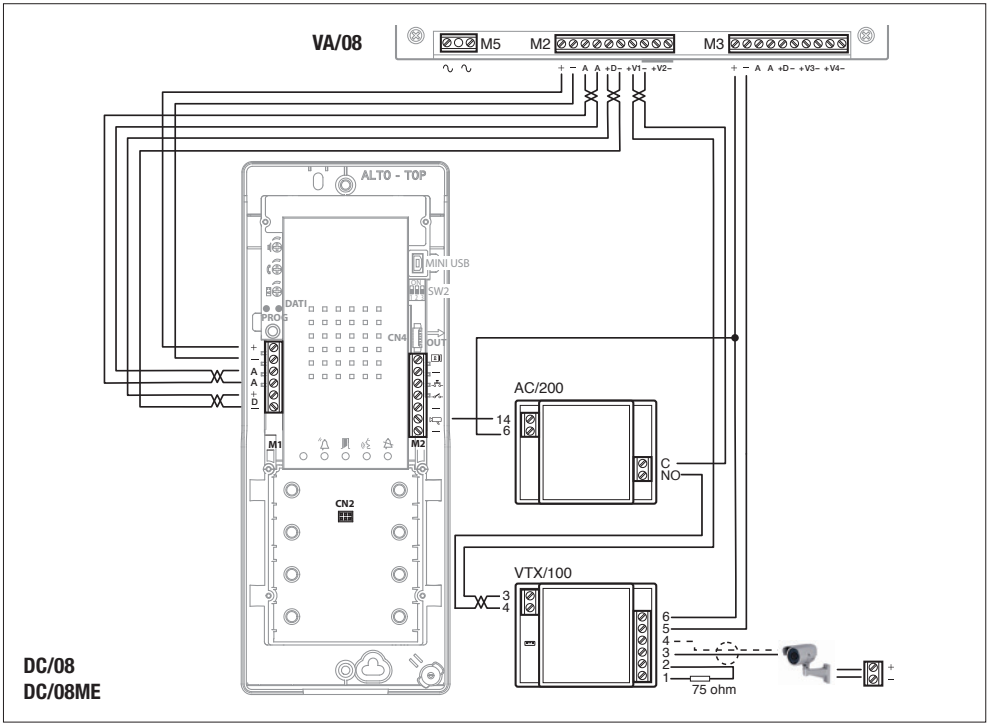
Connection examples



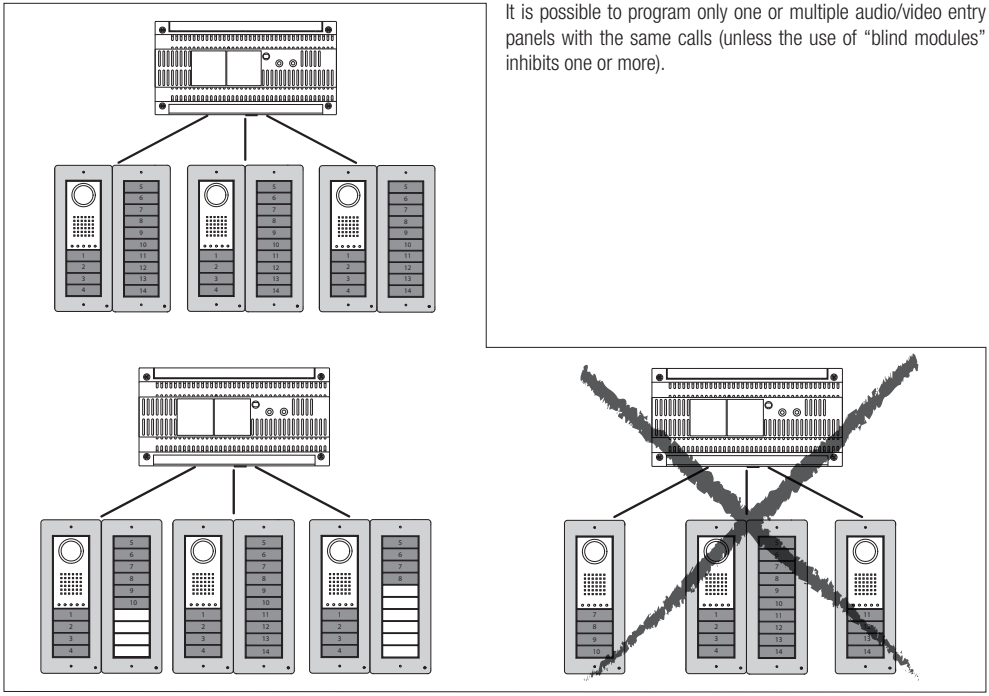


Connection examples

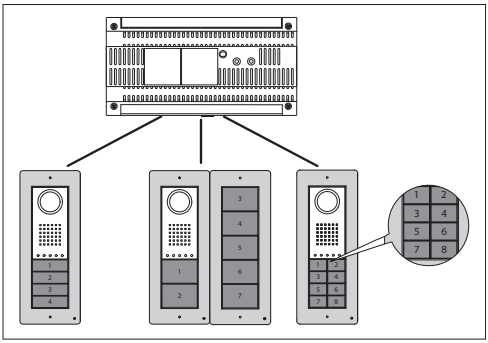




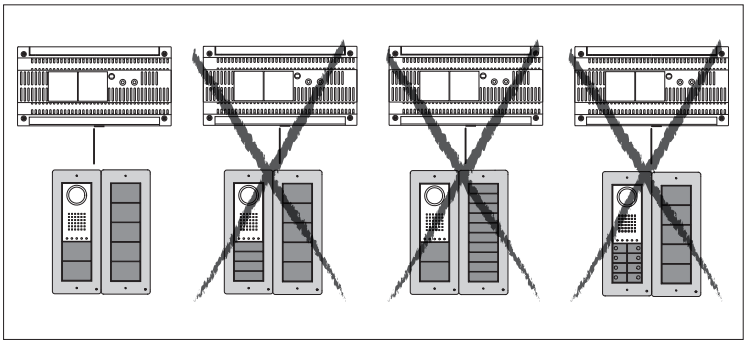
Manual programming of entry panels



It is possible to program only one or multiple audio/video entry panels with the same calls (unless the use of “blind modules” inhibits one or more).



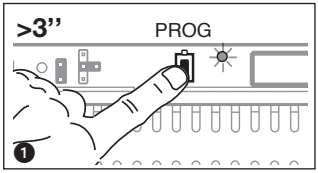
The entry panels (connected to the same power supplier) can be programmed with different types of keys, following the sequence shown to the side.



The entry panels cannot be programmed with different types of keys.

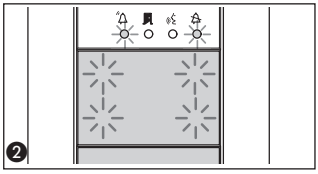
The above specified restrictions can be overcome by programming with the PC software.

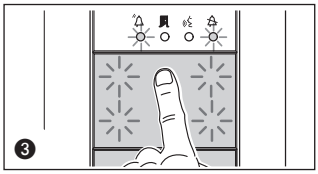
Initial programming with ONE entry panel

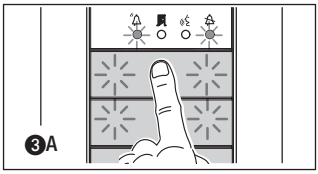


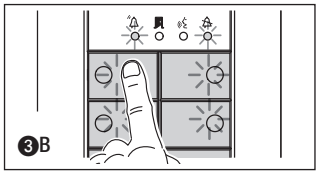
Accessing programming. Press the PROG key on the power supplier ❶ until the PROG LED turns on. If the PROG LED turns off suddenly, this indicates a malfunction in the connection between the power supplier and the entry panel. Check the connections and return to programming.
The entry panel LEDs turn on as shown in the figure ❷.Wait 5 seconds for the self-test to be completed and then continue as described below.

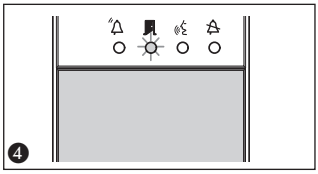
Programming key type and address. Press the first key on the entry terminal ❸/❸A/❸B until the LED stops flashing as does the backlighting LEDs ❹.



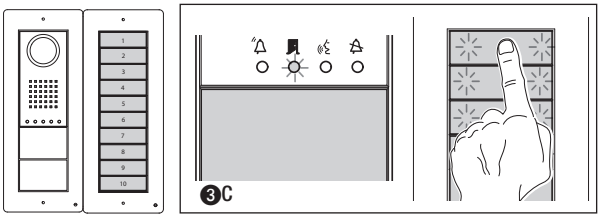


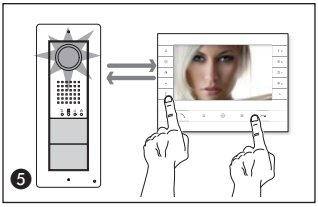






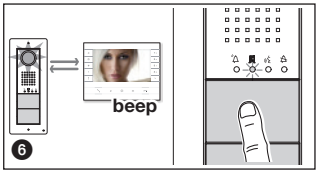
In the case that the call buttons are ONLY located on the ADDITIONAL PUSH BUTTON PANELS, the operation illustrated in figure ❸ must be carried out as illustrated in figure ❸C.

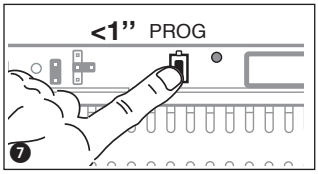


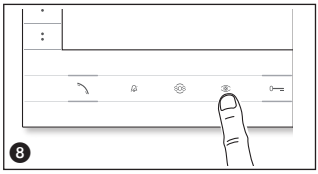


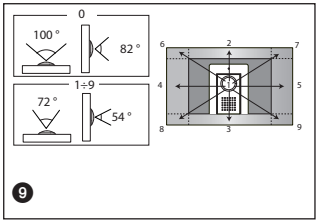
Programming the call keys. Lift the receiver (if present) of the extension that you want to programme then press the door lock release and AUX2 ❺ buttons. On the entry panel, press the call key to associate with the internal extension ❻: an acoustic signal will confirm that the setting was stored. Hang up the receiver again, if necessary and continue, repeating the same operations for the other extensions.

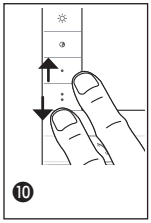
Exiting programming. Briefly press the PROG key on the power supplier ❼: the PROG LED and entry panel LEDs will turn off. NOTE. If no action is performed, the procedure will automatically end after 30 minutes.





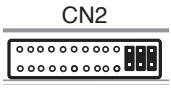






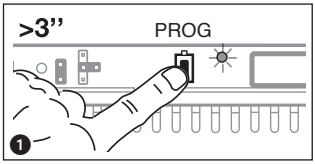
Programming the entry panel surveillance camera. When programming the call buttons, with switched off monitor, the camera’s “visual field” can be adjusted from any extension, pressing the “self-connection” ❽. Starting from the default configuration, it is possible to scroll the next ones ❾ pressing the AUX1 key ● or return to the previous ones with the AUX2 key ❿: the setting will be automatically saved.

External entry panel illumination level adjustment. During the call button programming of any internal receiver the external entry panel illumination level can be adjusted up or down (with the handset lifted if present).
Pressing the "self-connection 👁" button on the internal receiver causes the external entry panel camera for which the illumination level is to be adjusted to be activated. At this point, by means of the previously assigned call button (by call button or DNA) the illumination level can be either incremented or decremented.

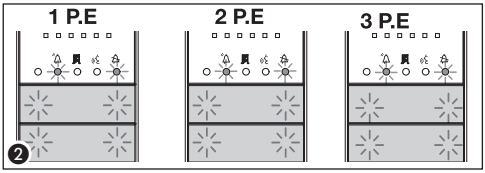


If an ETI/XIP LAN network server is present within the installation then before proceeding with the programming described above the CN2 connector (VA/08 connector) must be disconnected and the three jumpers inserted as shown in the diagram. Proceed with the programming as described. Once completed reconnect the CN2 connector and remove the three jumpers.

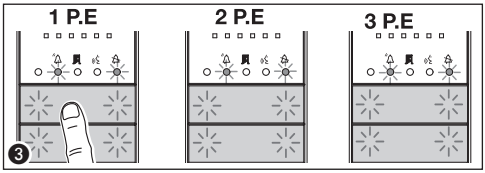
Initial programming with MULTIPLE entry panels

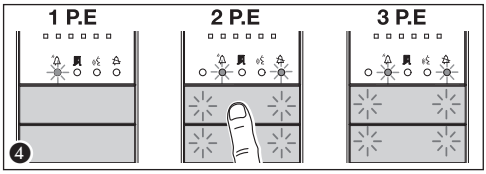


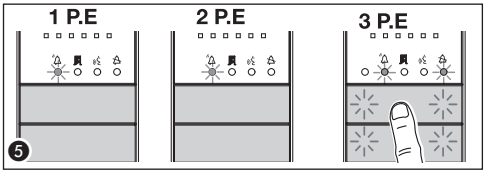
Accessing programming. Press the PROG key on the power supplier ❶ until the PROG LED turns on. If the PROG LED turns off suddenly, this indicates a malfunction in the connection between the power supplier and the entry panel. Check the connections and return to programming.
The entry panel LEDs turn on as shown in the figure ❷. Wait 5 seconds for the self-test to be completed and then continue as described below.

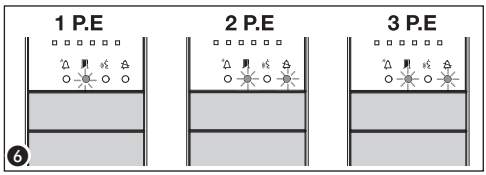


Programming key type. Press the first key on the entry terminal ❸ until the LED 🔔 stops flashing as does the backlighting LEDs ❹. Repeat the operation on all entry panels to be programmed ❹ ❺: at the end, the signals will assume the configuration ❻.

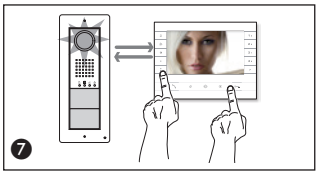




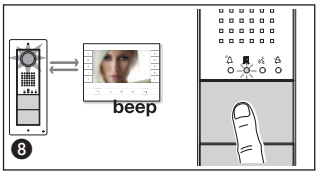




In the case that the call buttons are ONLY located on the ADDITIONAL PUSH BUTTON PANELS, proceed as indicated in NOTE on page 7.



Programming the call keys. Lift the receiver (if present) of the extension that you want to programme then press the door lock release 0⟜ and AUX2 ⋮ ❼ buttons. On the entry panel, press the call key to associate with the internal extension ❽: an acoustic signal will confirm that the setting was stored. Hang up the receiver again, if necessary j and continue, repeating the same operations for the other extensions. The operation may only be performed from the entry panel with the LED 🔔 off (PE1 in fig.❻): to change the entry panel from which the call programming is performed, press one of the first 4 call key positions for at least 3s (or press key 1 followed by key 🔔 for entry. panels with DNA).

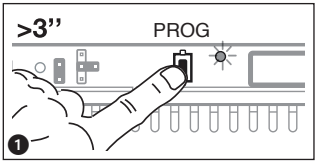


Exiting programming. Briefly press the PROG key on the power supplier ❾: the PROG LED and entry panel LEDs will turn off. NOTE. If no action is performed, the procedure will automatically end after 30 minutes.

Programming the entry panel camera. When programming the call buttons, the camera's "visual field" can be adjusted as previously described.

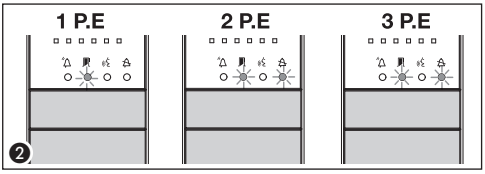
External entry panel illumination level adjustment. During call button programming the external entry panel illumination level can be adjusted up or down as previously described.

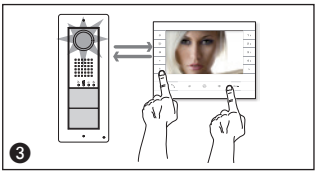
Reprogramming procedure

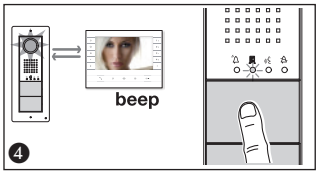


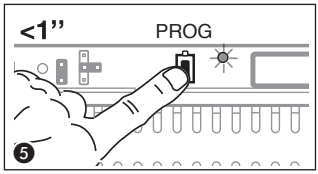
Accessing programming. Press the PROG key on the power supplier ❶ until the PROG LED turns on. The entry panel LEDs turn on as shown in the figure ❷. Wait 5 seconds for the self-test to be completed and then continue as described below.

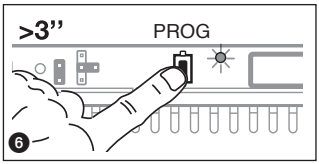
Programming the call keys. Lift the receiver (if present) of the extension that you want to programme then press the door lock release o— and AUX2 ⁚ ❸ buttons. On the entry panel, press the call key to be associated with the internal extension ❹: an acoustic signal will confirm that the setting was stored. Hang up the receiver again, if necessary and continue, repeating the same operations for the other extensions. The operation may only be performed from the entry panel with the LED 🔔 off (PE1 in ❷): to change the entry panel from which call programming is performed, press one of the first 4 call key positions for at least 3s (or press key 1 followed by key 🔔 for entry. panels with DNA).







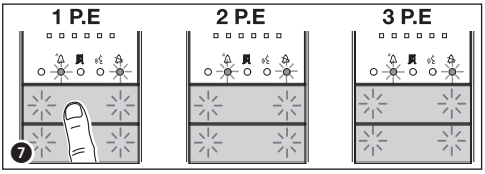


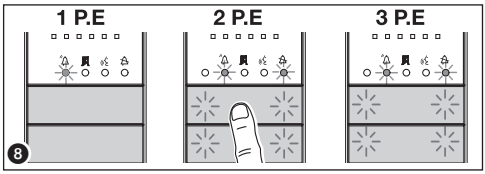


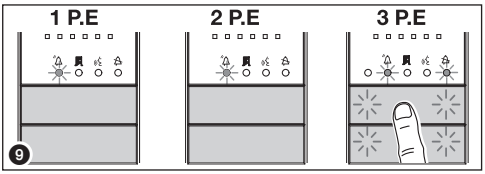
Exiting programming. Briefly press the PROG key on the power supplier ❺: the PROG LED and entry panel LEDs will turn off. If no action is performed, the procedure will end automatically after 30 minutes.

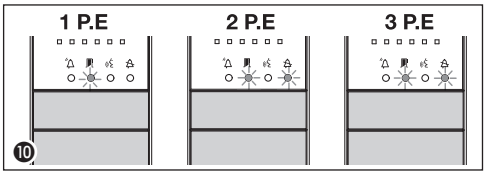
Programming key type. During the “Call button programming” phase a press and hold down on the power supplier PROG key ❻. The entry panel LEDs turn on as shown in the figure ❼.

Press the first key on the entry terminal to be reprogrammed ❼. The LED 🔔 will stop to





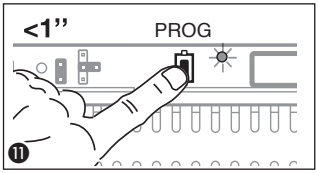




flash as will the backlighting LEDs of the first 4 call key positions ❽. Repeat the operation on all entry panels to be reprogrammed ❽ and ❾. If all entry panels are reprogrammed, the configuration will be as illustrated in figure ❿.

To exit reprogramming, briefly press the PROG key on the power supplier ⓫: the PROG LEDs and the entry panel LEDs will turn off. If no action is performed, the procedure will end automatically after 30 minutes.

Programming the entry panel camera. When programming the call buttons, the camera’s “visual field” can be adjusted as previously described.

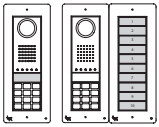


External entry panel illumination level adjustment. During call button programming the external entry panel illumination level can be adjusted up or down as previously described.

In the case that the call buttons are ONLY located on the ADDITIONAL PUSH BUTTON PANELS, proceed as indicated in NOTE on page 7.

When adding, replacing or removing an entry panel, the acquisition of the modifications is done during the phase “Programming key type” (figure 6-11).

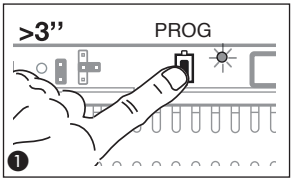
Programming with DNA



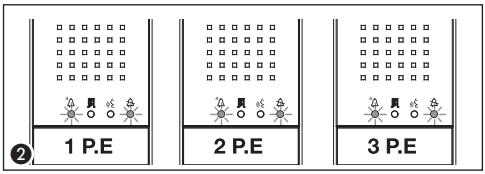
For this type of entry panel configuration, refer to the previously described procedures.

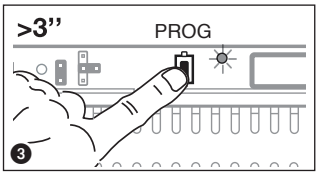
For this type of entry panel configuration, refer to the procedures described below.

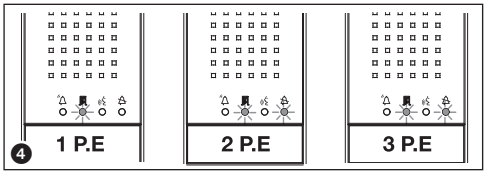
Accessing programming. Press the PROG key on the power supplier for more than 3 seconds 1. The entry panel LEDs turn on as shown in the figure 2. If the PROG LED turns off suddenly, this indicates a malfunction in the connection between the power supplier and the entry panel. Check the connections and return to programming. Repeat the operation 3 a second time. Check that the entry panel configuration is as illustrated in figure 4. Wait 5 seconds for the self-test to be completed and then continue as described below.

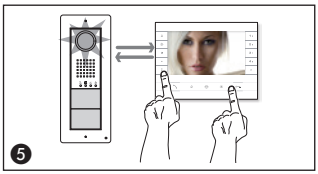


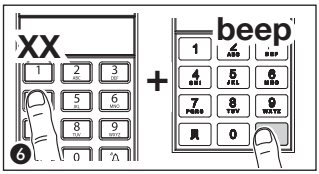
Programming the call codes. Lift the receiver (if present) of the extension that you want to programme then press the door lock release and AUX2 5 buttons. Enter the call code for the group (1 to 99) and then press 6 to associate the code key with the internal extension. Hang up the receiver again, if necessary and continue, repeating the same operations for the other extensions. The operation may only be performed from the entry panel with the LED off (PE1 in 4): to change the entry panel from which call programming press key 1 followed by key .

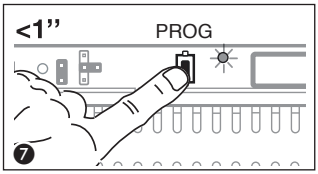






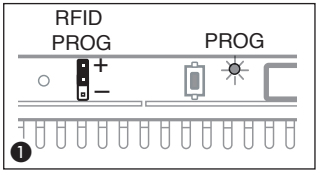




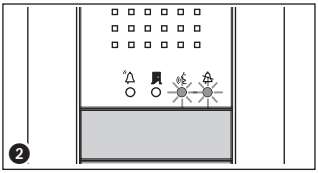


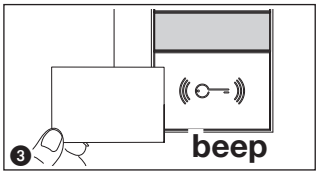
Exiting programming. Briefly press the PROG key on the power supplier 7: the PROG LED and entry panel LEDs will turn off. NOTE. If no action is performed, the procedure will automatically end after 30 minutes.

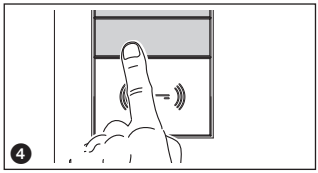
Code and tag entry

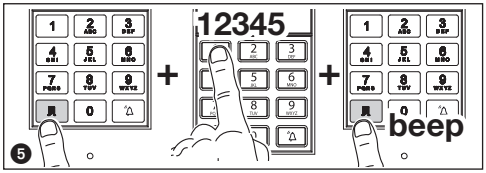


Place the power supplier RFID PROG jumper in position "+" ❶: the power supplier PROG LED will flash slowly as will also the signalling LEDs with the configuration in fig. ❷. If the LEDs turn off suddenly, this indicates a malfunction in the connection between the power supplier and the entry panel. Check the connections and return to programming.

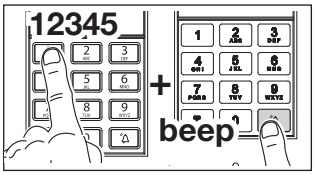


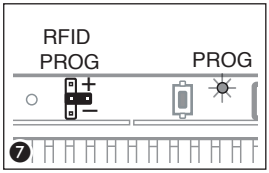






Badge. Move a badge/tag near any entry panel reader that has already been addressed ❸ and, after the confirmation tone, press the key (group) to which the code should be assigned ❹. If the maximum permitted number is exceeded (5) for each group, an error tone will be generated.



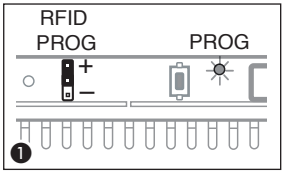


Codes. Press enter the access code (4-8 digits) followed by the key on the keyboard of any already addressed entry panel ❺ and, after the confirmation beep, enter the call code for the group and then press ❻ (or press the group key). If the maximum permitted number for each group is exceeded (5), an error tone will be generated.

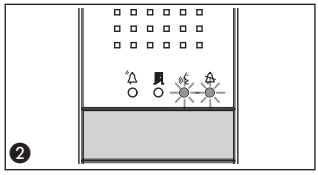
At the end, return the RFID PROG jumper to its standby position ⑦: the procedure will NOT end automatically!

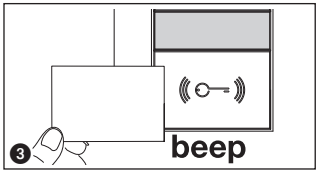
Code and tag deletion

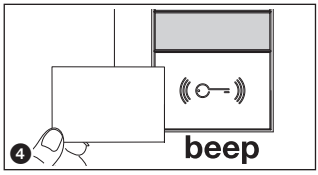
Place the power supplier RFID PROG jumper in position "–" ❶: the power supplier PROG LED will flash slowly as will also the signalling LEDs with the configuration in fig. ❷. If the LEDs turn off suddenly, this indicates a malfunction in the connection between the power supplier and the entry panel. Check the connections and return to programming.

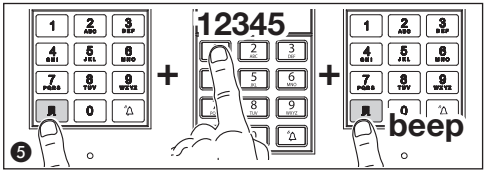


Badge. Move a badge/tag near any entry panel that has already been addressed ❸ and, after the confirmation tone, repeat a second time for confirmation ❹: ALL badges relative to the GROUP will be deleted.

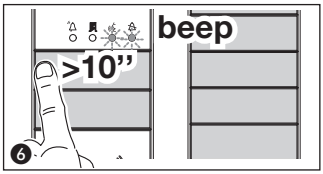


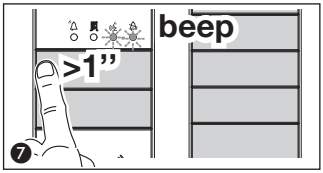






Codes. Press enter the access code (4-8 digits) followed by the key on the keyboard of any already addressed entry panel ❺ and, after the confirmation beep, repeat a second time for confirmation: ALL codes relative to the GROUP will be deleted.

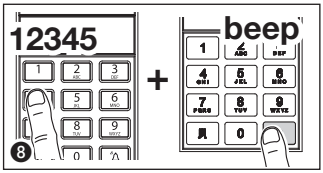


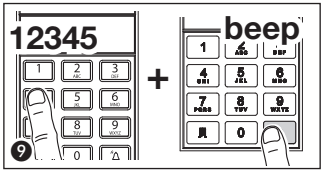


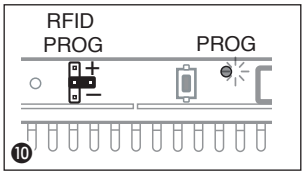
Badges and Codes. Entry panel with buttons: press the call key for at least 10 seconds ❻ relative to the GROUP for which you want to cancel the codes and, after the beep, press the key (briefly) a second time ❼. This will delete ALL codes and badges of any type of the GROUP.

Entry panels with DNA. Enter the call code followed by the key 🔔 ❽ relative to the GROUP for which you want to cancel the codes and, after the beep, enter the call code again followed by the key 🔔 ❾. This will delete ALL codes of any type of the GROUP.

At the end, return the RFID PROG jumper to its standby position ❿: the procedure will NOT end automatically!







The product complies with the applicable reference directives.
Dismantling and disposal. Dispose of the packaging and the device properly at the end of its life cycle, according to the regulations in force in the country where the product is used. The recyclable components bear the symbol and code for the material.
THE DATA AND INFORMATION PROVIDED IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE AT ANY TIME WITHOUT PRIOR NOTICE. MEASUREMENTS, UNLESS OTHERWISE INDICATED, ARE IN MILLIMETRES.

CAME BPT
CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

*English - Manual **FB00864-EN** - vers. **1** - 08/2017 - © Came S.p.A. - The contents of the manual are to be considered as subject to change at any time and without the need for any advance warning.*

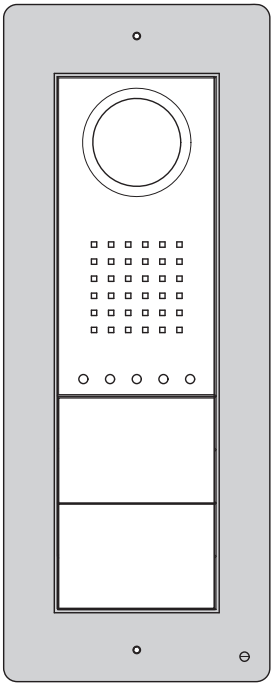
CAME BPT

CAME.COM

FB00864-FR

CE

Portier vidéo externe



DC/08 - DVC/08
DC/08ME - DVC/08ME

MANUEL DE PROGRAMMATION

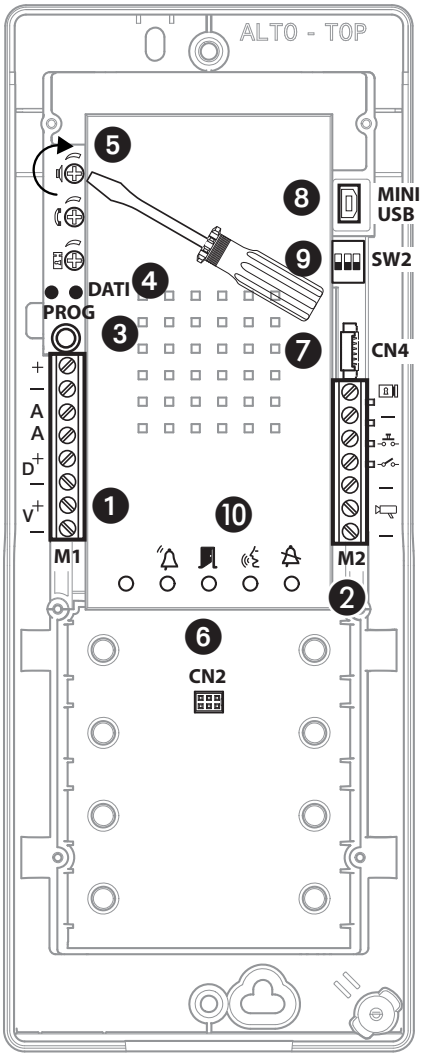
FR Français

Instructions générales

⚠ Instructions importantes pour la sécurité des personnes : À LIRE ATTENTIVEMENT !

- L'installation, la programmation, la mise en service et l'entretien doivent être effectués par du personnel qualifié et dans le plein respect des normes en vigueur.
- Porter des vêtements et des chaussures antistatiques avant d'intervenir sur la carte électronique.
- Conserver ces instructions.
- Toujours couper le courant électrique durant les opérations de nettoyage ou d'entretien
- Ce produit ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation est à considérer comme dangereuse.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'éventuels dommages provoqués par des utilisations impropres, incorrectes et déraisonnables.

Fonctions



Borniers ❶

+ –	Alimentation 14-18 VDC
A A	Audio
+ D –	Ligne de Données
+ V –	Signal Vidéo

Attention. Pour la programmation Manuelle des Postes Extérieurs l'ordre d'insertion automatique est V1-V2-V3-V4.

Borniers ❷

–	Cerradura eléctrica 12 V - 1 A max
	Botón abrepuerta (NA)
	Entrada contacto puerta (NC)
–	
	Salida instalación (activa hacia masa)
–	Masa

Touche PROG ❸ et LED PROG ❹

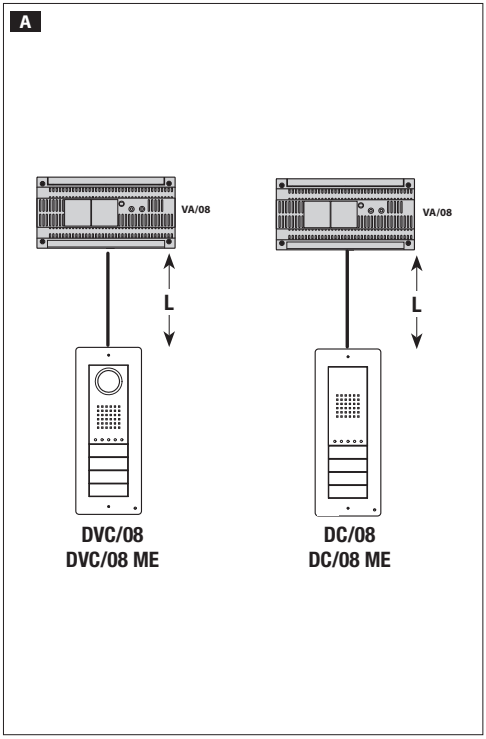
Touche et LED de programmation (voir paragraphe 'Programmation').

La LED PROG peut prendre les états suivants :

- ○ Éteint
- ● Allumé
- Clignotement lent
- Clignotement rapide

Réglages ❺

- Audio haut-parleur
- Audio microphone
- Électroserrure 1÷10 s (par défaut 1 seconde)



Connecteurs

❻ **CN2 :** Connecteur pour le module de contrôle d'accès au clavier ou RFID.

❼ **CN4 :** Connecteur pour connexion éventuelle d'un clavier additionnel

❽ **MINI USB :** Connecteur de programmation par ordinateur

A Commutateur SW2 ❾

Dip-1 Configuration ligne vidéo	
1 OFF	L<150 m
ON 1	150<L<250 m

Dip-2-3 Configuration ligne données	
2 OFF 3 OFF	L<500 m
ON 2 ON 3	500<L<1000 m

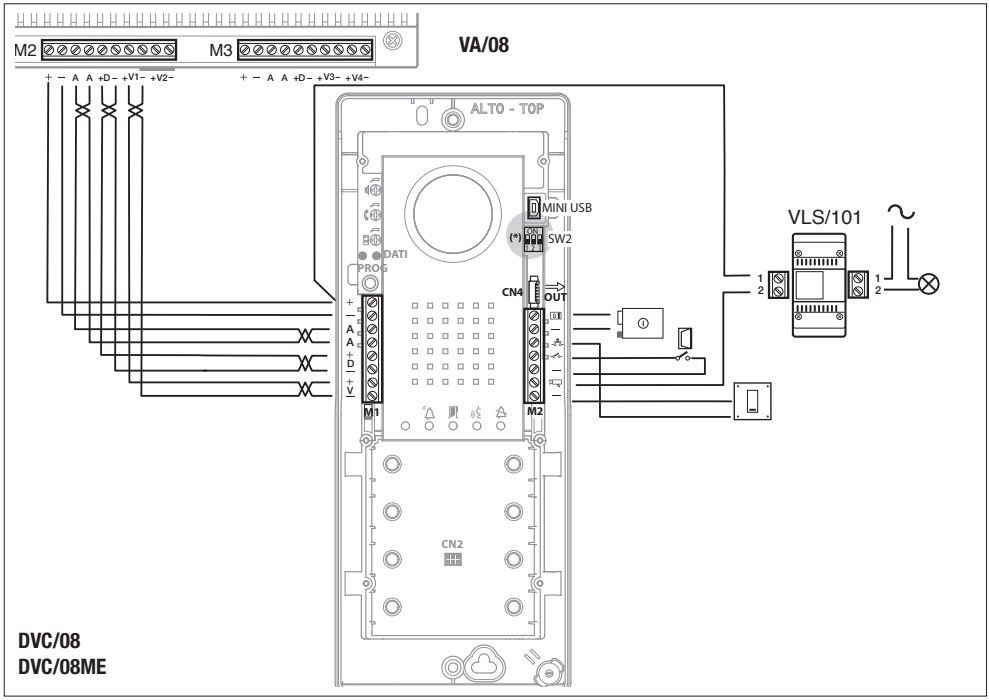
Indications ⑩

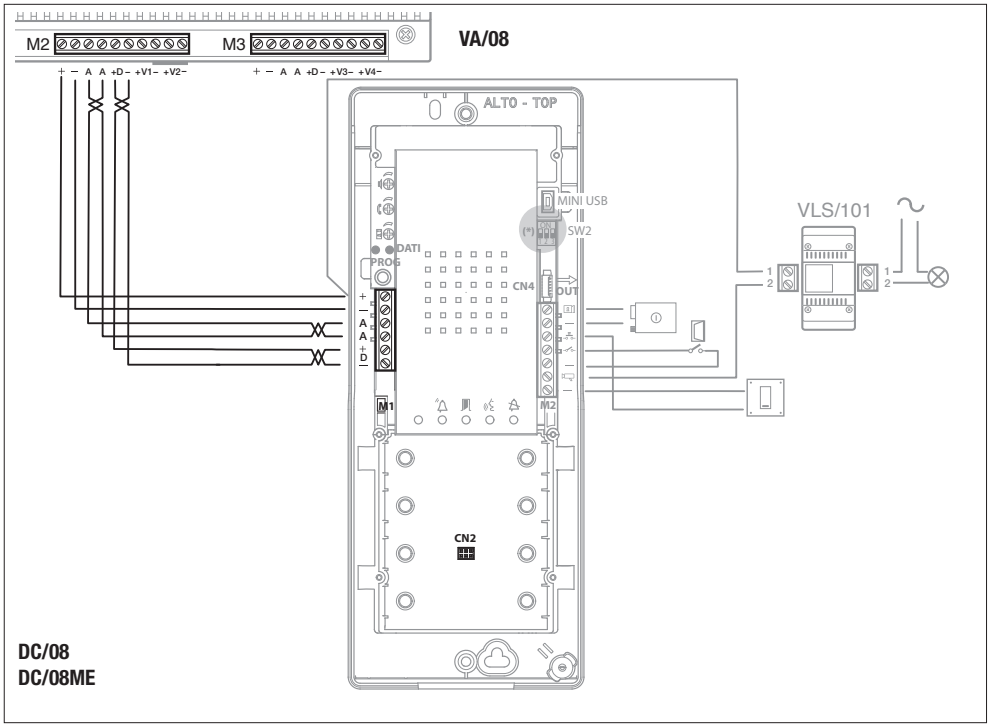
- Rouge - Appel en cours
- Vert - Porte ouverte
- Jaune - Conversation en cours
- Bleu - Installation occupée

Données techniques

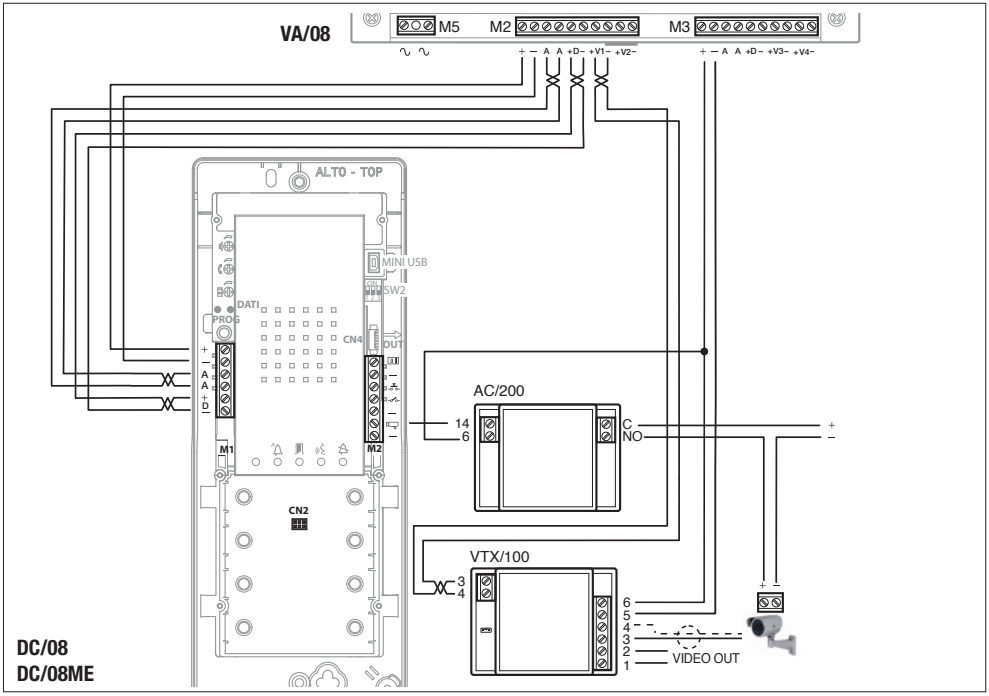
Type	DC/08-DVC/08 - DC/08 ME-DVC/08 ME
Alimentation (VDC)	14-18
Absorption (mA)	200
Courant absorbé en veille (mA)	90
Température de stockage (°C)	-25 ÷ + 70
Température de fonctionnement (°C)	-15 ÷ + 50
Indice IP (IP)	54
Caméra	
Standard vidéo	PAL/NTSC
Résolution (pixels)	680x512
Éclairage minimal (LUX)	1

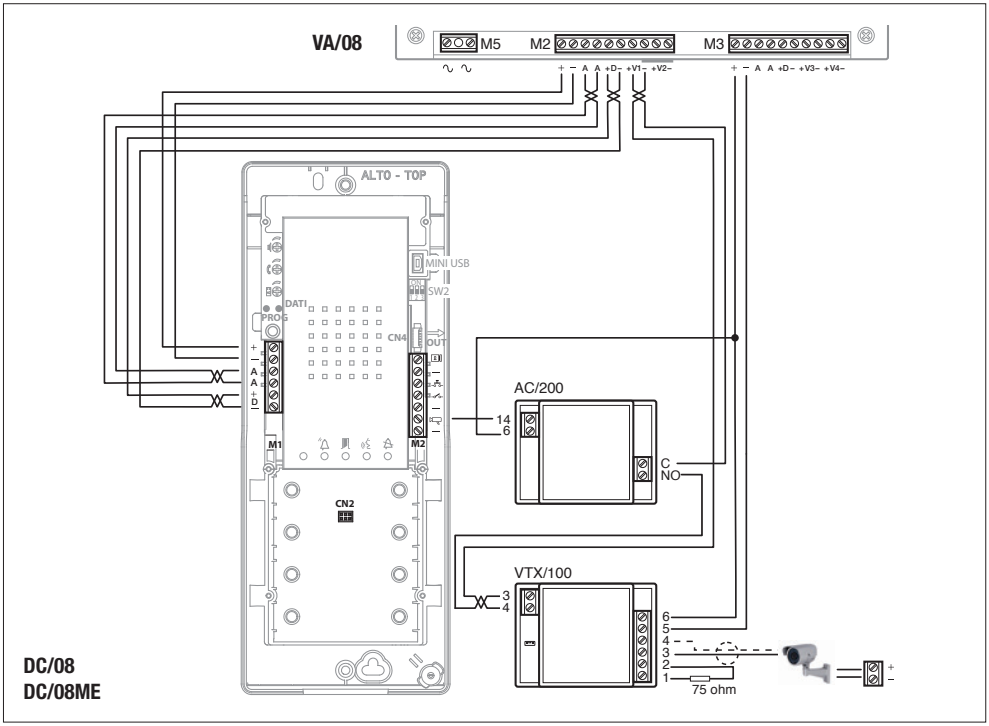
Exemples de raccordement



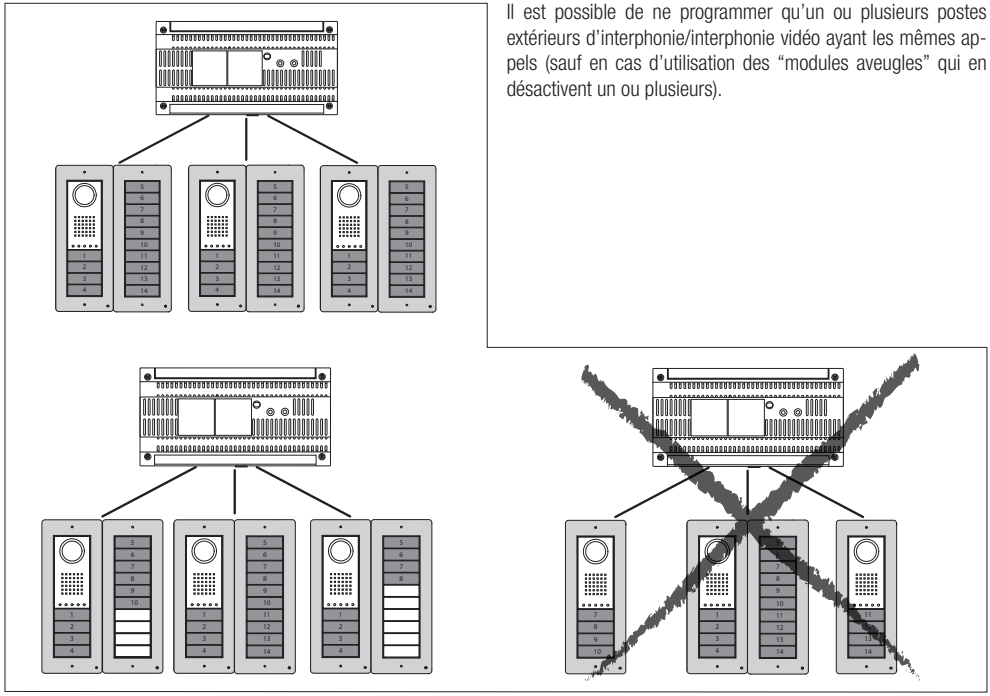


Exemples de raccordement

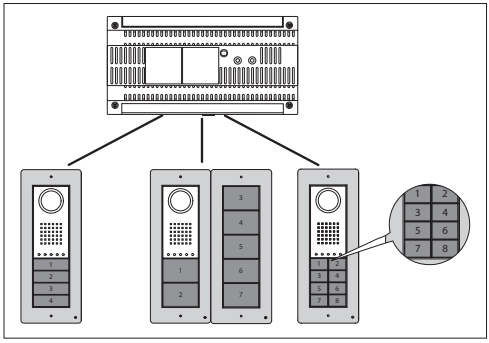




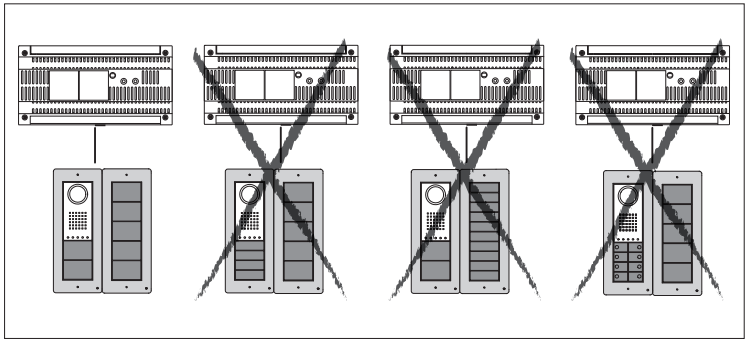
Programmation manuelle des postes extérieurs



Il est possible de ne programmer qu'un ou plusieurs postes extérieurs d'interphonie/interphonie vidéo ayant les mêmes appels (sauf en cas d'utilisation des "modules aveugles" qui en désactivent un ou plusieurs).



Il est possible de programmer des postes extérieurs (branchés au même alimentateur) avec des touches de type différent, tout en respectant la séquence illustrée ci-contre.

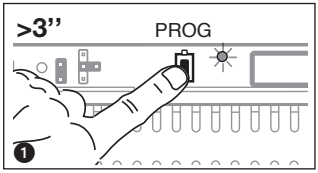


Il n'est pas possible de programmer des postes extérieurs avec des touches de type différent.

La programmation avec logiciel pour PC permet de dépasser les limitations précédemment exposées.

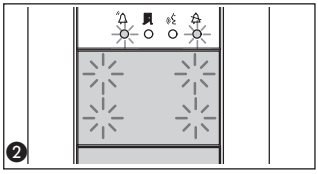
 © Came S.p.A. - Les contenus de ce manuel sont considérés comme susceptibles de changer à tout moment et sans préavis.

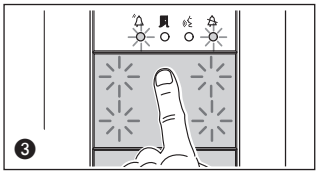
Première programmation avec UN poste extérieur

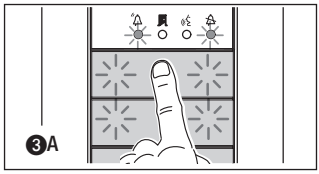


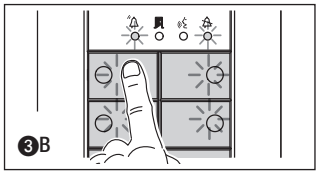
Entrée en Programmation. Appuyer sur la touche PROG de l'alimentateur ❶ jusqu'à ce que la led PROG s'allume. L'éventuelle extinction immédiate de la Led PROG signale un dysfonctionnement des connexions entre alimentateur et postes extérieur. Contrôler les connexions et rentrer dans programmation. Les leds des postes extérieurs s'allumeront comme illustré à la figure ❷. Attendre pendant 5 secondes la conclusion de l'autotest et continuer comme indiquÈ ci-dessous.

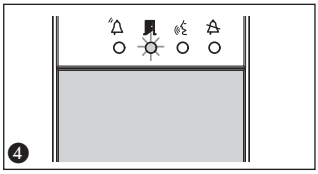
Programmation du Type des Touches. Appuyer sur la première touche du poste extérieur ❸/❸A/❸B jusqu'à ce que la led arrêtera de clignoter ainsi que les leds du rétroéclairage ❹.



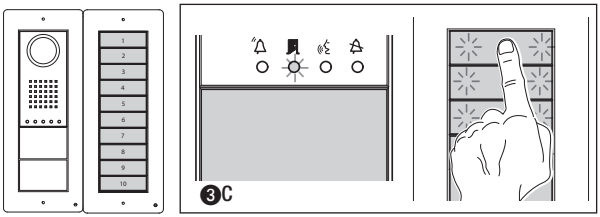


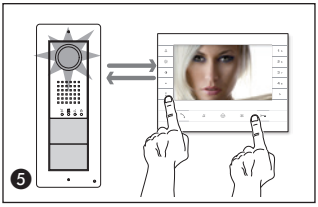






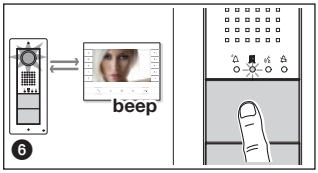
Au cas où les touches d'appel seraient présentes UNIQUEMENT SUR LES PLATINES SUPPLÉMENTAIRES, l'opération illustrée à la figure ❸ doit être effectuée sur celles-ci comme illustré à la figure ❸C.

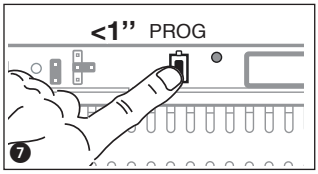


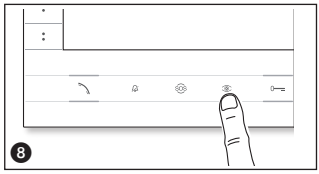


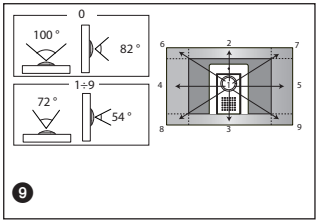
Programmation des touches d'appel. Soulever le combiné (si présent) du poste que l'on souhaite programmer et appuyer sur les boutons ouvre-porte ⊶ et AUX2 ⁝ ❺. Appuyer sur le poste extérieur sur la touche d'appel à associer au poste intérieur ❻: suivra une indication sonore de mémorisation effectuée. Raccrocher éventuellement le combiné h et continuer en répétant les mêmes opérations pour tous les autres postes.

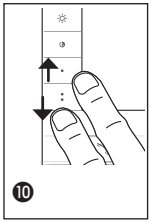
Sortie de la Programmation. Appuyer de façon brève sur la touche PROG de l'alimentateur ❼: les leds PROG et les leds des postes extérieurs s'éteignent. NOTE. En cas absence de toute manœuvre, la procédure s'arrête automatiquement après 30 minutes.







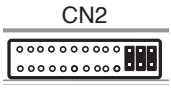




Programmation de la caméra des postes extérieurs. Durant la programmation des touches d'appel, à moniteur désactivè, il est possible de régler le "champ visuel" de la caméra depuis n'importe quel poste en appuyant sur la touche "Insertion automatique 👁" ❽. À partir de la configuration de défaut, il est possible de faire défiler les successives ❾ en appuyant sur la touche AUX1 ● ou bien de retourner aux précédentes avec la touche AUX2 ⁝ ❿: la configuration est automatiquement sauvegardée.

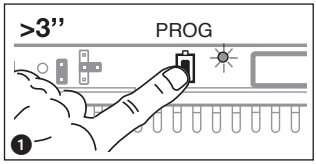
Page 7 - Manuel FBO0864-FR - ver. 1 - 08/2017- © Came S.p.A. - Les contenus de ce manuel sont considérés comme susceptibles de changer à tout moment et sans préavis.

Réglage de l'intensité lumineuse de la couronne du panneau d'entrée. Pendant la programmation des touches d'appel, il est possible de régler l'intensité lumineuse de la couronne du panneau d'entrée à partir de n'importe quel récepteur (avec combiné soulevé, s'il est présent). En appuyant sur la touche "Auto activation 👁" à partir du récepteur interne, on active la caméra de télévision du panneau d'entrée dont on souhaite régler l'intensité de la couronne. À ce stade, par le biais de la touche d'appel préalablement attribuée (à partir de touche d'appel ou DNA), on augmente/diminue l'intensité lumineuse de la couronne.

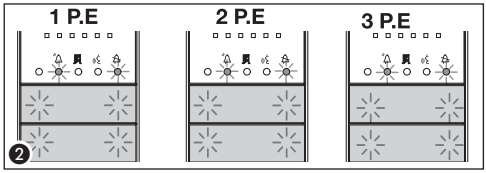


Au cas où, dans l'installation, se trouverait présent un ETI/XIP, avant de procéder à la programmation qui est décrite ci-dessus, il faut débrancher le connecteur CN2 (connecteur pour la liaison au VA/08) et introduire les trois cavaliers qui sont représentés dans la figure. Procéder à la programmation qu'on vient de décrire et, une fois qu'elle est terminée, rebrancher le connecteur CN2 et retirer les trois cavaliers.

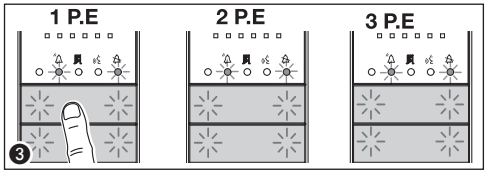
Première programmation avec PLUSIEURS postes extérieurs

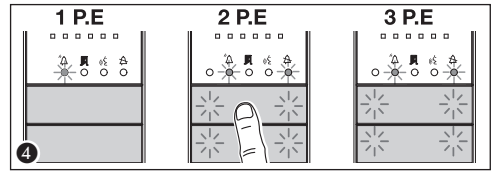


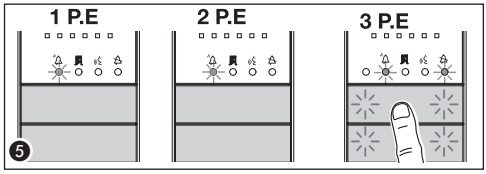
Entrée en Programmation. Appuyer sur la touche PROG de l'alimentateur ❶ jusqu'à ce que la led PROG s'allume. L'éventuelle extinction immédiate de la Led PROG signale un dysfonctionnement des connexions entre alimentateur et postes extérieur. Contrôler les connexions et rentrer dans programmation. Les leds des postes extérieurs s'allumeront comme illustré à la figure ❷. Attendre pendant 5 secondes la conclusion de l'autotest et continuer comme indiqué ci-dessous.

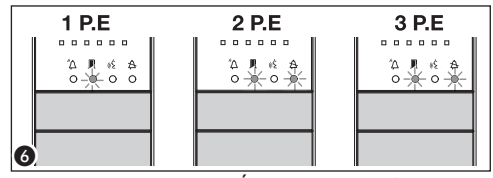


Programmation du Type des Touches. Appuyer sur la première touche du poste extérieur ❸ jusqu'à ce que la led 🔔 arrêtera de clignoter ainsi que les leds du rétroéclairage ❹. Répéter l'opération sur tous les postes extérieurs à programmer ❹ ❺: à la fin les signalisations adopteront la configuration ❻.

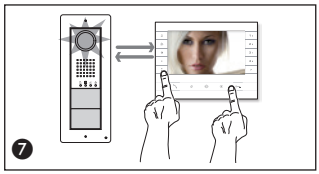


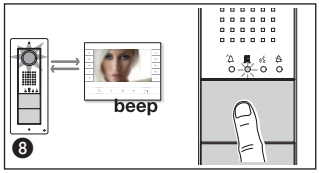






Au cas où les touches d'appel seraient présentes UNIQUEMENT SUR LES PLATINES SUPPLÉMENTAIRES, procéder comme indiqué à la NOTE page 7.





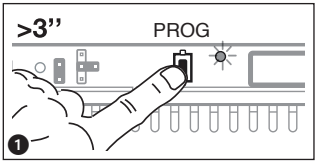
Programmation des touches d'appel. Soulever le combiné (si présent) du poste que l'on souhaite programmer et appuyer sur les boutons ouvre-porte o⟶ et AUX2 ⁝ ❼. Appuyer sur le poste extérieur sur la touche d'appel à associer au poste intérieur ❽: suivra une indication sonore de mémorisation effectuée. Raccrocher éventuellement le combiné j et continuer en répétant les mêmes opérations pour tous les autres postes. L'opération ne peut être effectuée que depuis le poste extérieur avec led 🔔 éteinte (PE1 sur fig. ❻): pour changer le poste extérieur depuis lequel effectuer la programmation des appels, il est nécessaire d'appuyer sur une des premières 4 positions des touches d'appel pendant au moins 3s (ou bien appuyer sur la touche 1 puis sur la touche 🔔 des postes. extérieurs avec DNA).

Sortie de la Programmation. Appuyer de façon brève sur la touche PROG de l'alimentateur ❾: les leds PROG et les leds des postes extérieurs s'éteignent. NOTE. En cas absence de toute manœuvre, la procédure s'arrête automatiquement après 30 minutes.

Programmation de la caméra des postes extérieurs. Durant la programmation des touches d'appel, il est possible de régler le "champ visuel" de la caméra selon les modalités déjà illustrées.

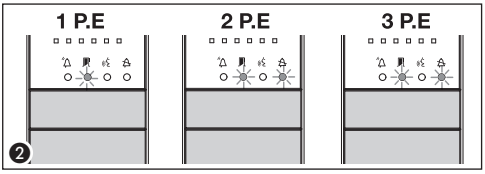
Réglage de l'intensité lumineuse de la couronne du panneau d'entrée. Au cours de la programmation des touches d'appel, il est possible de régler l'intensité lumineuse de la couronne du panneau d'entrée selon les modalités ayant été décrites précédemment.

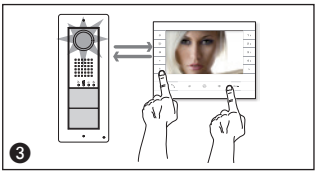
Procédure de Reprogrammation

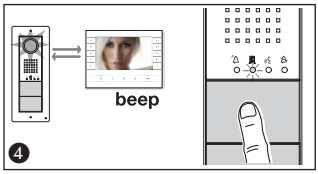


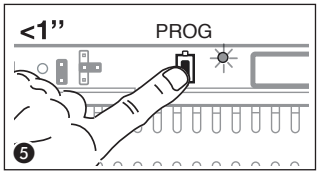
Entrée en Programmation. Appuyer sur la touche PROG de l'alimentateur ❶ jusqu'à ce que la led PROG s'allume. Les leds des postes extérieurs s'allumeront comme illustré à la figure ②. Attendre pendant 5 secondes la conclusion de l'autotest et continuer comme indiquè ci-dessous.

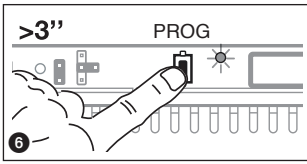
Programmation des touches d'appel. Soulever le combiné (si présent) du poste que l'on souhaite programmer et appuyer sur les boutons ouvre-porte ⊖ et AUX2 ❸. Appuyer sur le poste extérieur sur la touche d'appel à associer au poste intérieur ❹: suivra une indication sonore de mémorisation effectuée. Raccrocher éventuellement le combiné f et continuer en répétant les mêmes opérations pour tous les autres postes. L'opération ne peut être effectuée que depuis le poste extérieur avec led 🔔 éteinte (PE1 sur ❷) : pour changer le poste extérieur depuis lequel effectuer la programmation des appels, il est nécessaire d'appuyer sur une des premières 4 positions des touches d'appel pendant au moins 3s (ou bien appuyer sur la touche 1 puis sur la touche 🔔 des postes. extérieurs avec DNA).





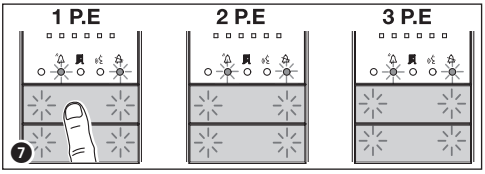


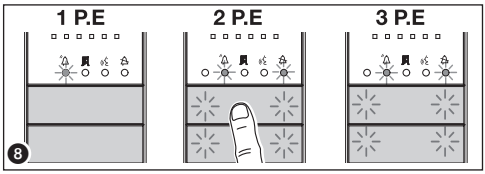


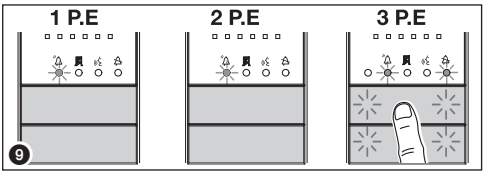


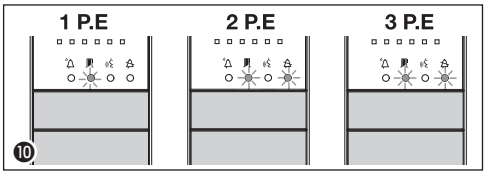
Sortie de la Programmation. Appuyer de façon brève sur la touche PROG de l'alimentateur : les leds PROG et les leds des postes extérieurs s'éteignent. En cas d'absence de toute manœuvre, la procédure s'arrête automatiquement après 30 minutes.

Programmation du Type des Touches. En phase de "Programmation des Touches d'Appel" a appuyer et maintenir enfoncée la touche PROG de l'alimentateur ❻. Les leds des postes extérieurs s'allumeront comme illustré à la figure ❼.



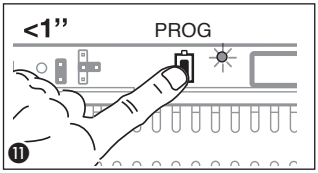






Appuyer sur la première touche du poste extérieur ❼ jusqu'à ce que la led 🔔 du rétro-éclairage des 4 premières positions des touches d'appel ❽. Répéter l'opération sur tous les postes extérieurs à reprogrammer ❽ et ❾. Au cas où serait effectuée la reprogrammation sur tous les postes extérieurs la configuration sera celle illustrée à la figure ❿.
Pour sortir de la reprogrammation, appuyer de façon brève sur la touche PROG de l'alimentateur ⓫: les leds PROG et les leds des postes extérieurs s'éteignent. En cas absence de toute manœuvre, la procédure s'arrête automatiquement après 30 minutes.

Programmation de la caméra des postes extérieurs. Durant la programmation des touches d'appel, il est possible de régler le "champ visuel" de la caméra selon les modalités déjà illustrées.

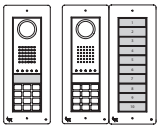


Réglage de l’intensité lumineuse de la couronne du panneau d’entrée. Au cours de la programmation des touches d’appel, il est possible de régler l’intensité lumineuse de la couronne du panneau d’entrée selon les modalités ayant été décrites précédemment.

Au cas où les touches d’appel seraient présentes UNIQUEMENT SUR LES PLATINES SUPPLÉMENTAIRES, procéder comme indiqué à la NOTE page 7.

L’acquisition des modifications, en cas d’ajout, remplacement ou retrait d’un poste extérieur, s’effectue en entrant dans la phase “Programmation Type des Touches” (de figure 6 à 11).

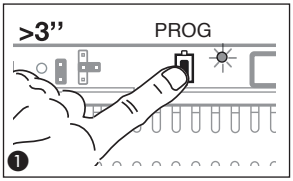
Programmation avec DNA



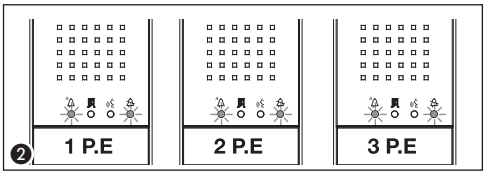
Pour ce type de configuration des Postes extérieurs, se référer aux procédures précédemment décrites.

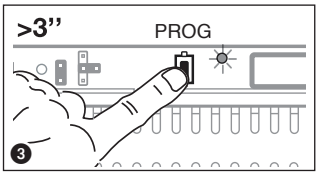
Pour ce type de configuration des Postes extérieurs, se référer aux procédures décrites ci-dessous.

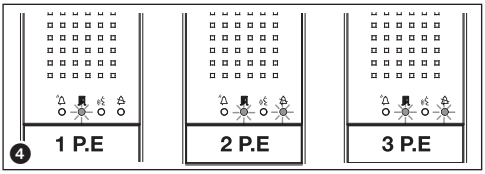
Entrée en Programmation. Appuyer sur la touche PROG de l’alimentateur pendant plus de 3 secondes 1. Les leds des postes extérieurs s’allumeront comme illustré à la figure 2. L’éventuelle extinction immédiate de la Led PROG signale un dysfonctionnement des connexions entre alimentateur et postes extérieurs. Contrôler les connexions et rentrer dans programmation. Répéter l’opération 3 une deuxième fois. vérifier que la configuration sur les Postes extérieurs soit celle illustrée à la figure 4. Attendre pendant 5 secondes la conclusion de l’autotest et continuer comme indiqué ci-dessous.

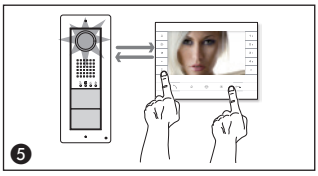


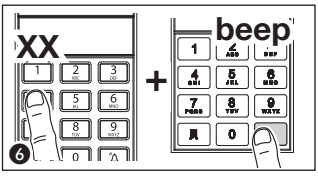
Programmation des codes d’appel. Soulever le combiné (si présent) du poste que l’on souhaite programmer et appuyer sur les boutons ouvre-porte 0— et AUX2 ⁝ 5. Taper le code d’appel (de 1 à 99) du groupe suivi de la touche 🔔 6 pour associer la codes d’appel au dérivé interne. Raccrocher éventuellement le combiné et continuer en répétant les mêmes opérations pour tous les autres postes. L’opération ne peut être effectuée que depuis le poste extérieur avec led 🔔 éteinte (PE1 sur 4): pour changer le poste extérieur depuis lequel effectuer la programmation des appels, il est nécessaire d’appuyer sur la touche 1 puis sur la touche 🔔.

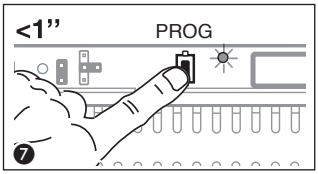






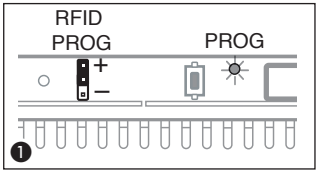




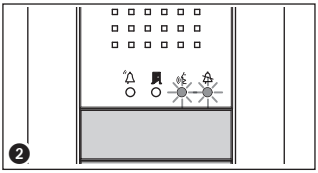


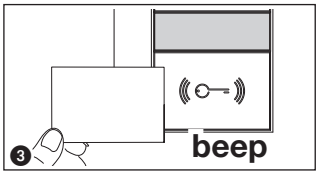
Sortie de la Programmation. Appuyer de façon brève sur la touche PROG de l’alimentateur 7: les leds PROG et les leds des postes extérieurs s’éteignent. NOTE. En cas absence de toute manœuvre, la procédure s’arrête automatiquement après 30 minutes.

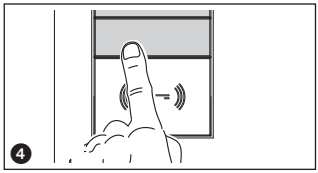
Insertion des Codes et Tag

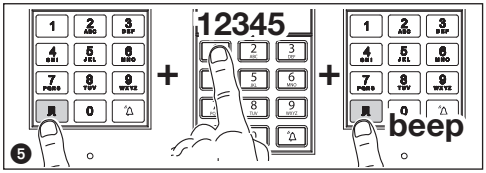


Positionner le jumper RFID PROG de l'alimentateur en position "+" ❶: la Led PROG de l'alimentateur clignoteront lentement tout comme les leds de signalisation avec la configuration de fig. ❷. L'éventuelle extinction immédiate des Leds signale un dysfonctionnement des connexions entre alimentateur et postes extérieurs. Contrôler les connexions et rentrer dans programmation.

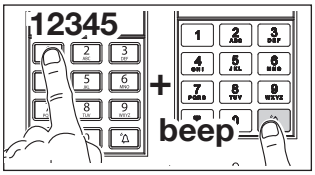


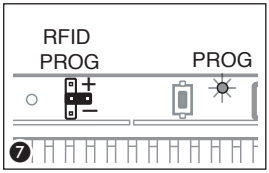






Badge. Approcher un badge/tag au reader d'une platine déjà adressée ❸ et, après la tonalité de confirmation, appuyer sur la touche (groupe) à laquelle doit être assigné le code ❹. Si on excède le nombre maximal prévu (5) pour chaque groupe sera générée une tonalité d'erreur.

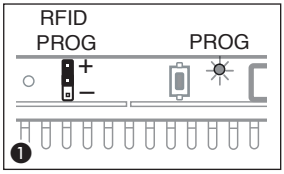




Codes. Appuyer sur saisir le code d'accès (4-8 chiffres) suivi de la touche sur le clavier d'une quelconque platine déjà adressée ❺ et, après le beep de confirmation, saisir le code du groupe suivi de la touche ❻ (ou appuyer sur la touche du groupe). Si on excède le nombre maximal prévu (5) pour chaque groupe sera générée une tonalité d'erreur.

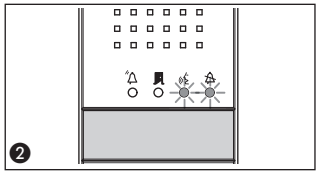
À la fin repositionner le jumper RFID PROG en position de repos ❼: la procédure NE s'arrête PAS automatiquement !

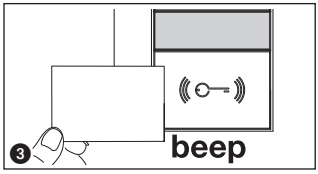
Effacement des Codes et Tag

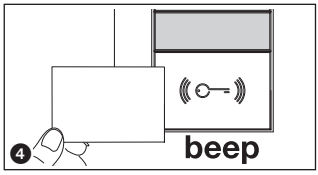


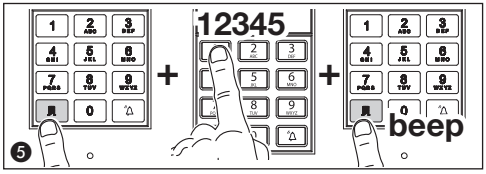
Positionner le jumper RFID PROG de l'alimentateur en position "–" ❶ : la Led PROG de l'alimentateur clignoteront lentement tout comme les leds de signalisation avec la configuration de fig. ❷. L'éventuelle extinction immédiate des Leds signale un dysfonctionnement des connexions entre alimentateur et postes extérieurs. Contrôler les connexions et rentrer dans programmation.

Badge. Approcher un badge/tag au reader d'une platine déjà adressée ❸ et, après la tonalité de confirmation, répéter une seconde fois pour confirmer ❹: TOUS les badges



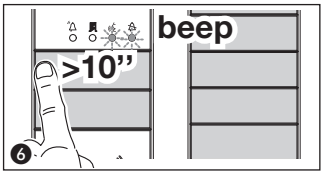


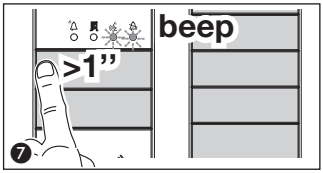




relatifs au GROUPE seront effacés.

Codes. Appuyer sur saisir le code d'accès (4-8 chiffres) suivi de la touche sur le clavier d'une quelconque platine déjà adressée ❺ et, après le beep de confirmation, répéter une seconde fois pour confirmer f : TOUS les codes relatifs au GROUPE seront effacés.

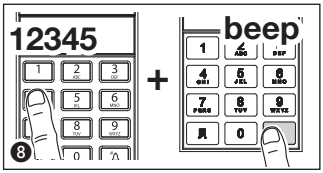


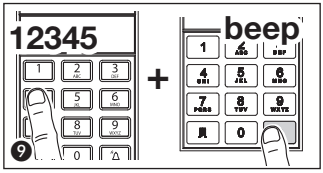


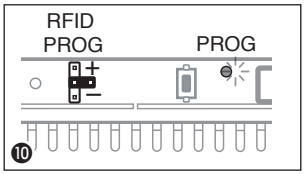
Badge et Codes. Postes extérieurs à boutons : appuyer pendant au moins 10 secondes sur la touche d’appel ⑥ relative au GROUPE dont on veut effacer les codes et, après le beep, appuyer de nouveau sur la touche (de façon brève) ⑦. De cette manière seront effacés TOUS les codes et badge de tout type du GROUPE.

Postes extérieurs avec DNA. Saisir le code d’appel suivi de la touche 🔔 ⑧ relative au GROUPE dont on veut effacer les codes et, après le beep, saisir de nouveau le code d’appel suivi de la touche 🔔 ⑨. De cette manière seront effacés TOUS les codes et de tout type du GROUPE.

À la fin repositionner le jumper RFID PROG en position de repos ⑩ : la procédure NE s’arrête PAS automatiquement !







Le produit est conforme aux directives de référence en vigueur.
Démantèlement et élimination. Ne pas jeter les emballages et l'appareil dans la nature à la fin du cycle de vie, mais veuillez les éliminer conformément à la réglementation en vigueur dans le Pays d'utilisation du produit. Les composants recyclables portent le symbole et le sigle du matériau.
LES DONNÉES ET INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL SONT CONSIDÉRÉES COMME SUSCEPTIBLES DE CHANGER À TOUT MOMENT ET SANS PRÉAVIS.
LES MESURES, SAUF AUTRE INDICATION, SONT EN MILLIMÈTRES.

CAME BPT
CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

*Français - Manuel **FB00864-FR** - ver. **1** - 08/2017 -* *© Came S.p.A. - Les contenus de ce manuel sont considérés comme susceptibles de changer à tout moment et sans préavis.*

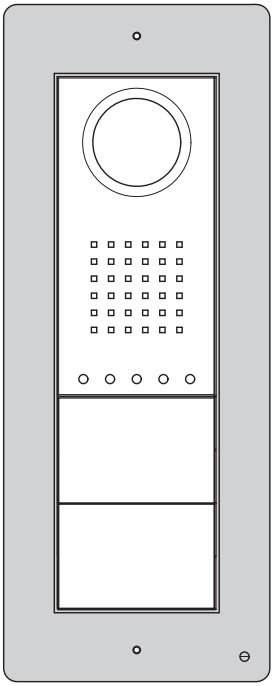
CAME
BPT

CAME.COM

FB00864-RU

CE

Вызывная и видеопанель



DC/08 - DVC/08
DC/08ME - DVC/08ME

РУКОВОДСТВО ПО ПРОГРАММИРОВАНИЮ

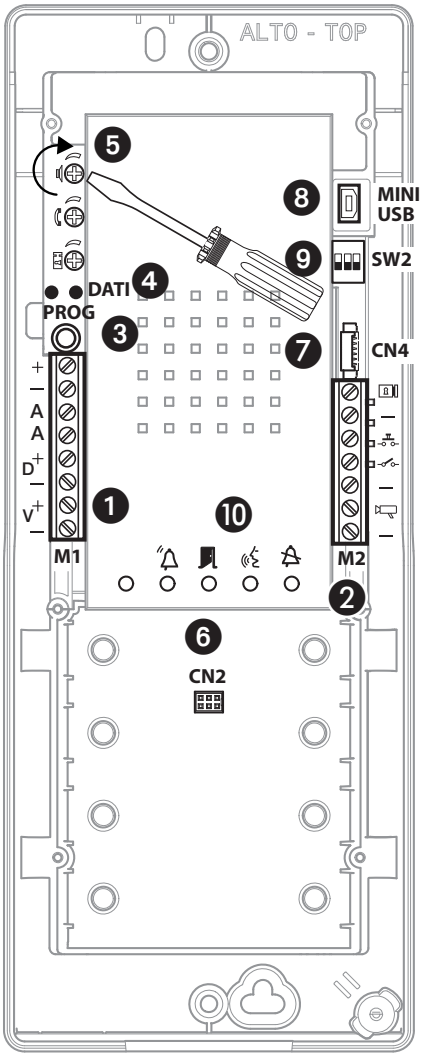
RU Русский

Общие правила безопасности

⚠ Важные правила техники безопасности: ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО!

- Монтаж, программирование, ввод в эксплуатацию и техническое обслуживание должны производиться квалифицированным и опытным персоналом в полном соответствии с требованиями действующих норм безопасности.
- Используйте антистатическую одежду и обувь при работе с электроникой.
- Храните данные инструкции.
- Всегда отключайте электропитание перед выполнением работ по чистке или техническому обслуживанию системы.
- Изделие должно использоваться исключительно по назначению. Любое другое применение рассматривается как опасное.
- Фирма-изготовитель снимает с себя всякую ответственность за ущерб, нанесенный неправильным, ошибочным или небрежным использованием изделия.

Функции



Клеммные колодка ❶

+ / –	Источник питания 14-18 В пост. тока
A / A	Аудио
+ / D / –	Линия данных
+ / V / –	Видеосигнал

Внимание: При ручном программировании вызывных панелей, порядок принудительного просмотра камер: V1-V2-V3-V4.

Клеммные колодка ❷

–	Электромеханический замок 12 В — 1 А макс.
	Кнопка открывания замка двери (Н.О. контакты)
	Входной контакт двери (Н.З.)
–	Минус
	Индикатор включения панели (подключается с минусом)
–	Massa

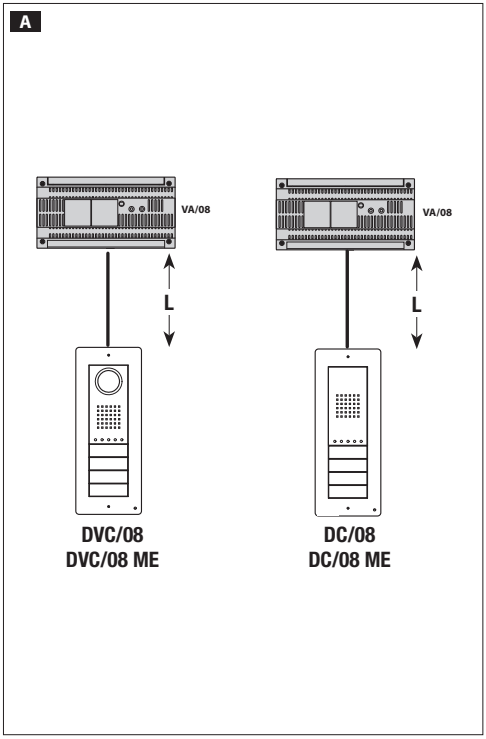
Кнопка PROG ❸ и светодиод PROG ❹

Кнопка и светодиод программирования (см. параграф ‘Программирование’). Статусы светодиода PROG:

- ○ Выкл
- ● Вкл
- Медленное мигание
- Быстрое мигание

Настройки ⑤

- Динамик
- Микрофон
- электромеханический замок 1÷10 сек. (по умолчанию 1 сек.)



Разъемы

❻ **CN2:** Разъем для модуля контроля доступов через кнопочную панель или RFID.

❼ **CN4:** Разъем для дополнительных кнопочных панелей

❽ **MINI USB:** Разъем для программирования с ПК

A DIP переключателей SW2 ❾

Dip-1 Настройки линии передачи видео	
1 OFF	L<150 m
ON 1	150<L<250 m

Dip-2-3 Настройки линии передачи данных	
2 OFF 3 OFF	L<500 m
ON 2 ON 3	500<L<1000 m

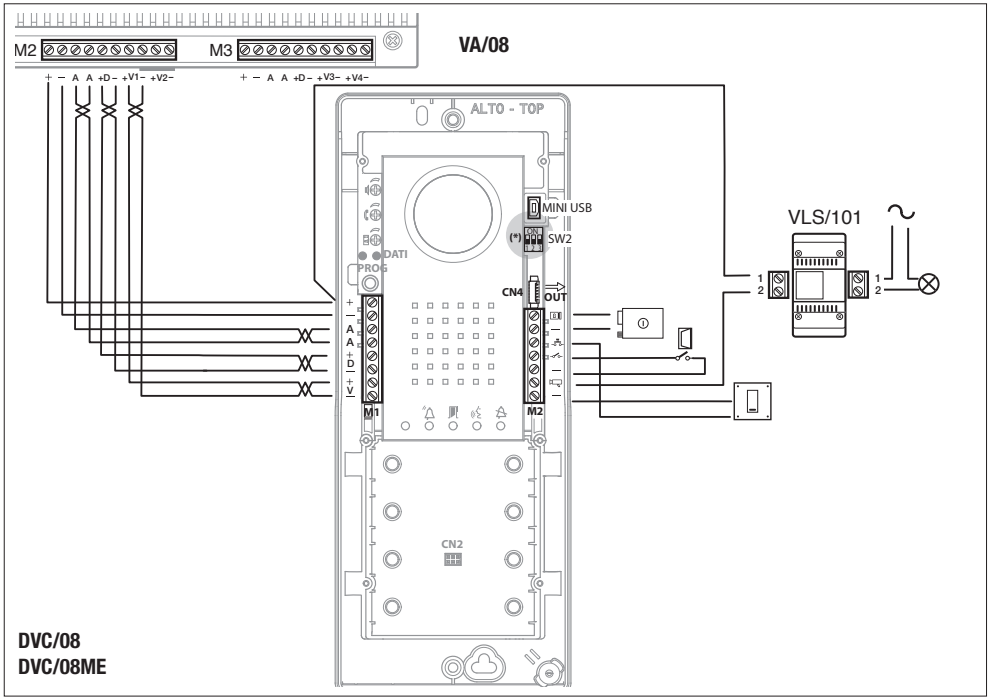
Сигналы ❿

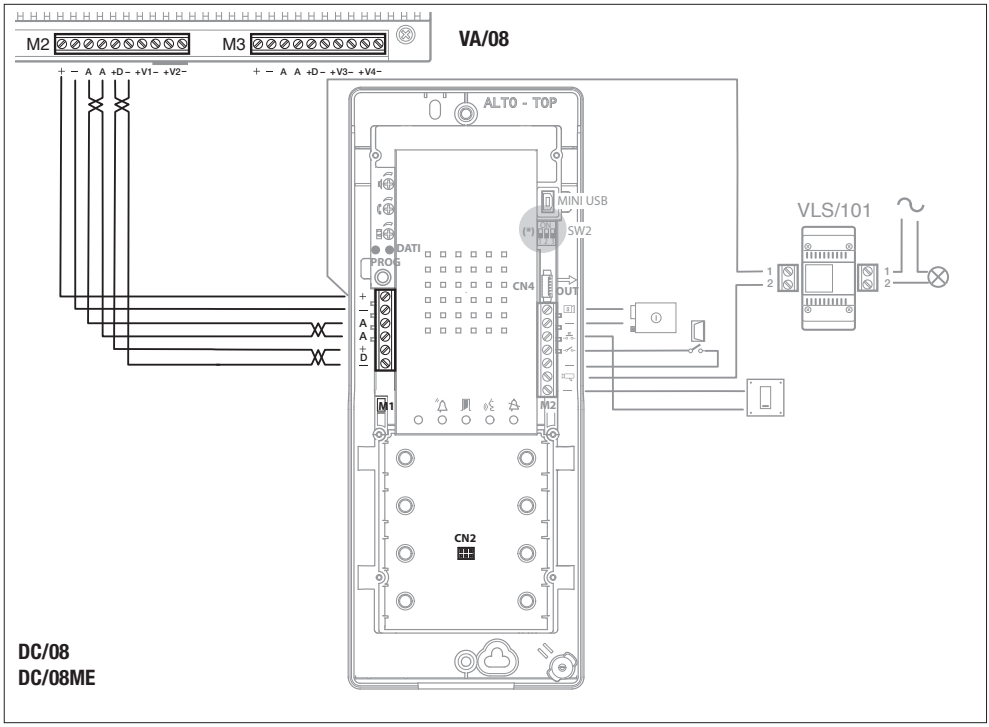
- Красный - Вызов
- Зеленый - Дверь открыта
- Желтый - Идет разговор
- Синий - Система занята

Технические данные

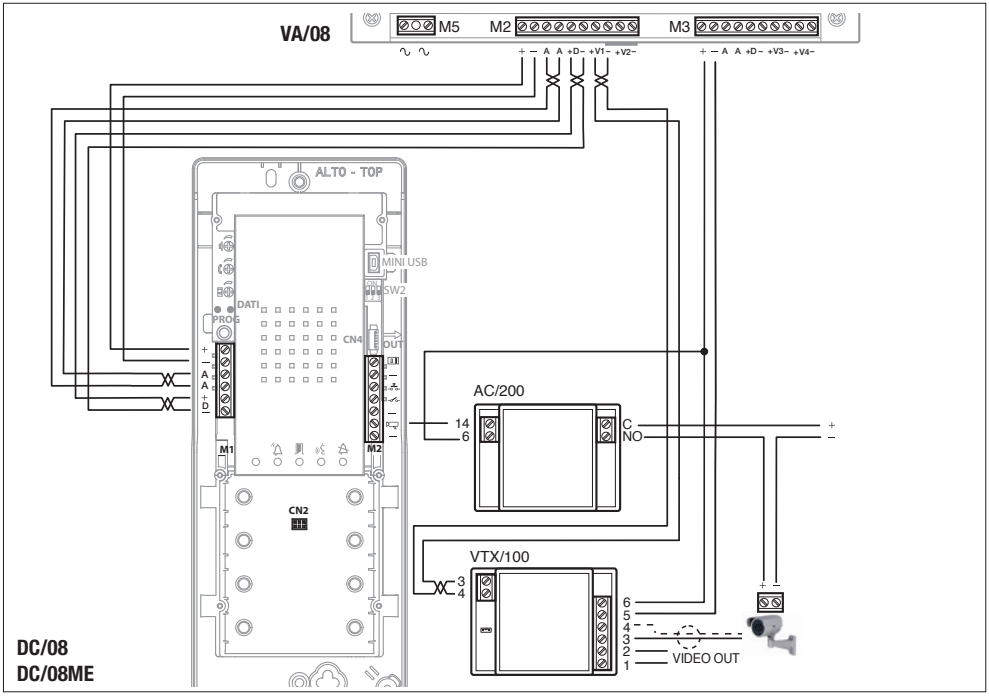
Тип	DC/08-DVC/08 - DC/08 ME-DVC/08 ME
Питание (В пост. тока)	14-18
Потребление (мА)	200
Потребление в режиме ожидания (мА)	90
Температура хранения (°C)	-25 ÷ + 70
Рабочая температура (°C)	-15 ÷ + 50
Класс IP	54
Камера	
Видеостандарт	PAL/NTSC
Разрешение (пиксели)	680x512
Минимальное освещение (люкс)	1

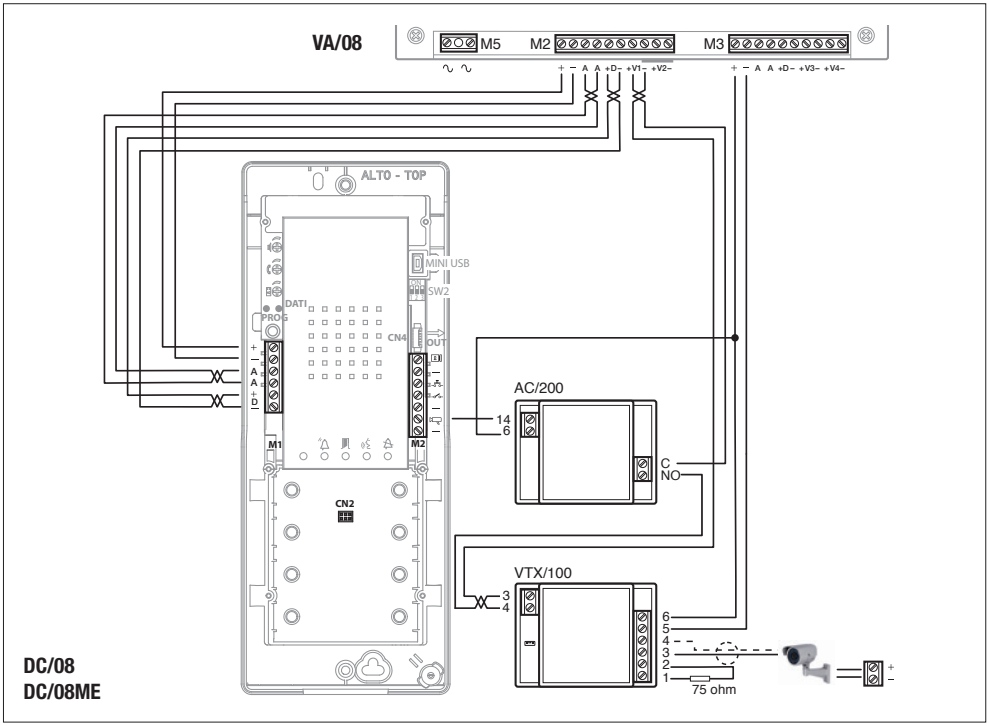
примеры подключения





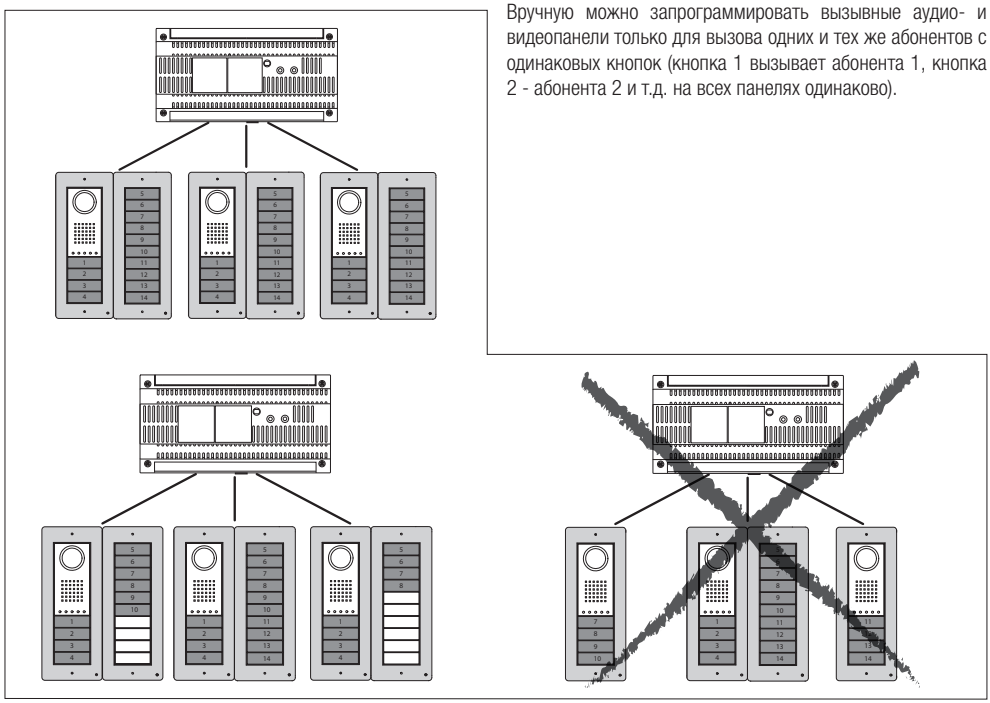
примеры подключения



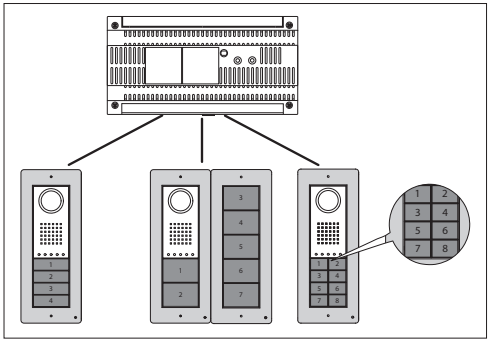


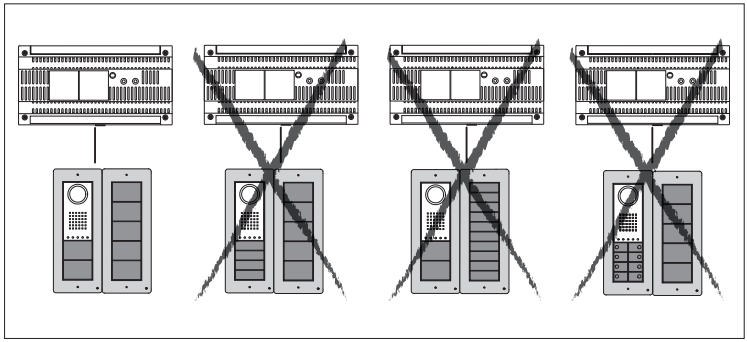
Ручное программирование вызывных панелей

Вручную можно запрограммировать вызывные аудио- и видеопанели только для вызова одних и тех же абонентов с одинаковых кнопок (кнопка 1 вызывает абонента 1, кнопка 2 - абонента 2 и т.д. на всех панелях одинаково).



Вызывные панели (подключенные к одному и тому же контроллеру) можно запрограммировать с различными типами кнопок, в соответствии с последовательностью, показанной снизу.

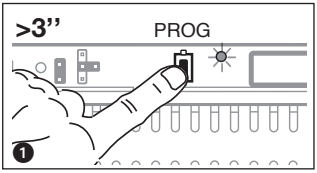




Вызывные панели с дополнительными кнопками должны иметь те же типы кнопок, что и основная панель (см. рис справа).

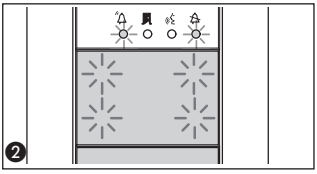
Указанные ограничения можно не учитывать при программировании с использованием ПК.

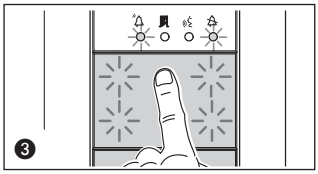
Процедура программирования ОДНОЙ вызывной панели

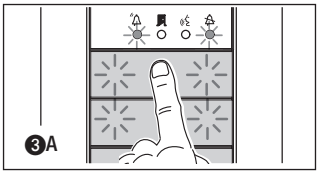


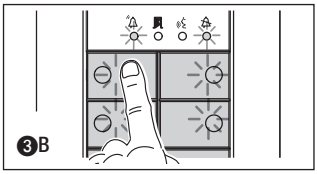
Вход в режим программирования. Удерживайте кнопку PROG ❶ на контроллере не менее 3 секунд, пока не загорится светодиод PROG. Если светодиод PROG внезапно гаснет или не загорается - это означает неисправность соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте соединения и повторно войдите в режим программирования. Светодиоды вызывной панели включаются, как показано на рис. ❷. Подождите 5 секунд для завершения самотестирования, затем продолжите, как описано ниже.

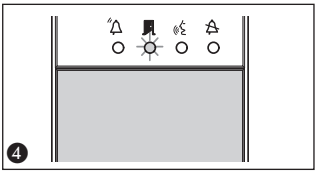
Программирование типа кнопок и адресов. Нажмите на первую кнопку на вызывной панели ❸/❸A/❸B, пока не перестанет мигать светодиод 🔔 и светодиоды подсветки ❹.



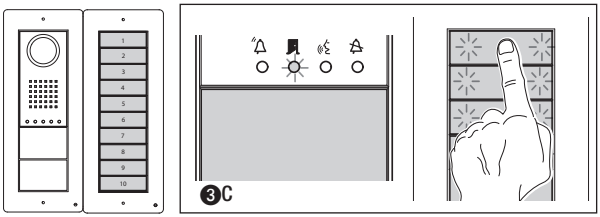


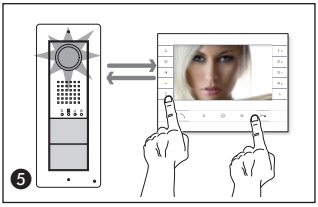






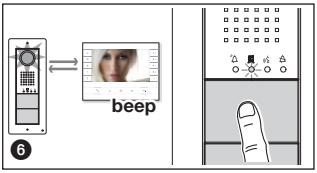
Если кнопки вызова расположены ТОЛЬКО на ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ КНОПОЧНЫХ ПАНЕЛЯХ, действия, показанные на рис. ❸, следует выполнять в порядке, показанном на рис. ❸C.

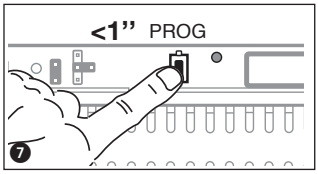


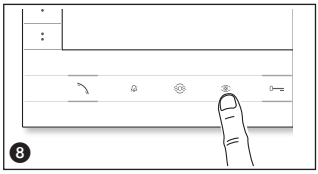


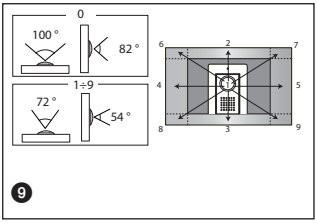
Программирование кнопок вызова. Поднимите трубку абонентского устройства (при наличии), которое требуется запрограммировать, затем одновременно нажмите на клавиши открытия дверного замка 0— и AUX2 ●● ❺. На вызывной панели нажмите ту кнопку вызова, которой будет вызываться данное абонентское устройство ❻: звуковой сигнал будет означать, что настройка выполнена. Положите трубку на абонентское устройство и продолжите программирование, выполняя те же действия для других устройств.

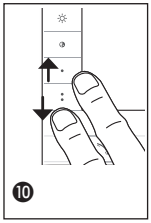
Выход из режима программирования. Кратковременно нажмите на кнопку PROG на контроллере ❼: светодиод PROG выключится. ПРИМЕЧАНИЕ. Если действие не выполнено, выход из режима будет произведен автоматически через 30 минут.





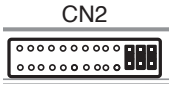






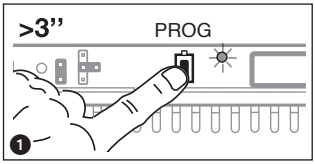
Программирование угла обзора камеры вызывной панели. При программировании кнопок вызова поле обзора камеры можно настроить с использованием любого абонентского устройства (с поднятой трубкой, если таковая есть), нажимая на клавишу активации вызывной панели 👁 ❽ Начиная с конфигурации по умолчанию, можно перейти к следующей к ❾ помощью клавиши AUX1 ● или вернуться к предыдущей конфигурации с помощью клавиши AUX2 ●● ❿: настройка будет автоматически сохранена.

Изменение уровня яркости изображения с вызывной панели. При программировании кнопок вызова уровень яркости изображения с вызывной панели может быть изменен с помощью программируемого абонентского устройства (с поднятой трубкой, если таковая есть). Нажатием клавиши активации вызывной панели на только что запрограммированном абонентском устройстве активируйте камеру на той панели, для которой необходимо изменить яркость изображения. Затем с помощью запрограммированной кнопки вызова на вызывной панели (или на DNA модуле) измените уровень яркости изображения с данной вызывной панели.

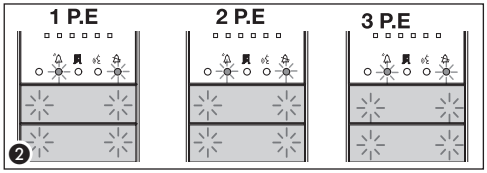


Если в системе есть блок ETI/XIP LAN, то перед настройкой отсоедините разъем CN2 (на контроллере VA/08) и установите в разъем три перемычки как показано на рисунке. Выполните все необходимые настройки как указано выше и подключите разъем CN2 обратно вместо трех перемычек..

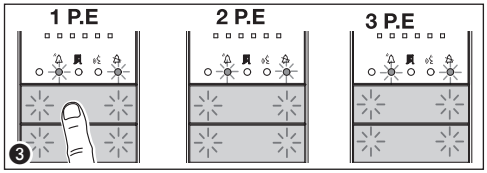
Процедура программирования НЕСКОЛЬКИХ вызывных панелей (ВП)

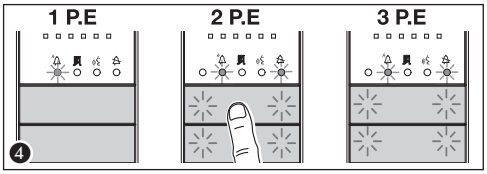


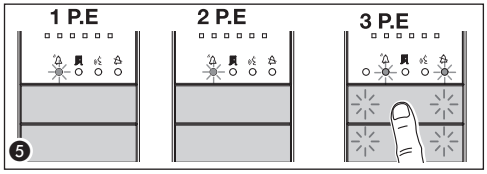
Вход в режим программирования. Удерживайте кнопку PROG ❶ на контроллере не менее 3 секунд, пока не загорится светодиод PROG. Если светодиод PROG внезапно гаснет или не загорается - это означает неисправность соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте соединения и повторно войдите в режим программирования.
Светодиоды вызывных панелей включатся, как показано на рис. ❷. Подождите 5 секунд для завершения самотестирования, затем продолжите, как описано ниже.

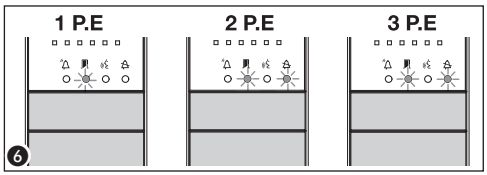


Программирование типа кнопок и адресов. Нажмите на первую кнопку на вызывной панели ❸, пока не перестанет мигать светодиод и светодиоды подсветки. Повторите процедуру на всех вызывных панелях, которые следует запрограммировать ❹ ❺ : по окончании процедуры индикация на ВП будет соответствовать рис. ❻.

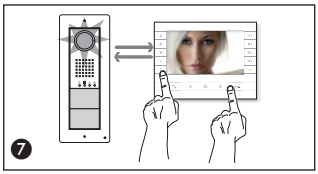


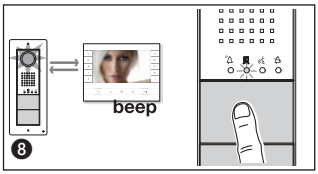






Если кнопки вызова расположены ТОЛЬКО на ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ КНОПОЧНЫХ ПАНЕЛЯХ, выполните рекомендации, указанные в ПРИМЕЧАНИИ на стр. 7.





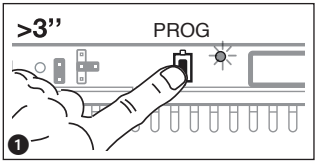
Программирование кнопок вызова. Поднимите трубку абонентского устройства (при наличии), которое требуется запрограммировать, затем одновременно нажмите на клавиши открытия дверного замка и AUX2 ❼. На вызывной панели нажмите ту кнопку вызова, которой будет вызываться данное абонентское устройство ❽: звуковой сигнал будет означать, что настройка выполнена. Положите трубку на абонентское устройство и продолжите программирование, выполняя те же действия для других устройств. Процедуру можно выполнить только через вызывную панель с выключенным светодиодом (1ВП на рис. ❻): чтобы изменить вызывную панель, с которой выполняется программирование вызова, нажмите на одну из первых четырех кнопок вызова и удерживайте ее в течение не менее 3 секунд (или нажмите на кнопку 1 после кнопки для вызывных панелей с клавиатурой DNA).

Выход из режима программирования. Кратковременно нажмите на кнопку PROG на контроллере ❾: светодиод PROG выключится. ПРИМЕЧАНИЕ. Если действие не выполнено, выход из режима будет произведен автоматически через 30 минут.

Программирование угла обзора камеры вызывной панели. При программировании кнопок вызова настройка угла обзора камеры может быть выполнена в соответствии с описанной выше процедурой.

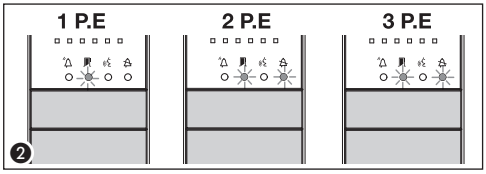
Изменение уровня яркости изображения с вызывной панели. При программировании кнопок вызова уровень яркости изображения с вызывной панели может быть изменен в соответствии с описанной выше процедурой.

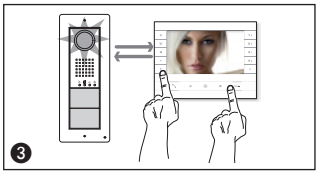
Процедура перепрограммирования

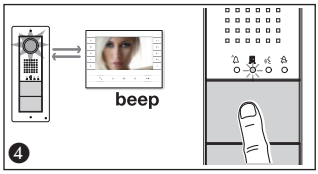


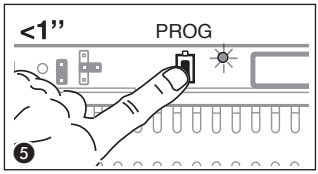
Вход в режим перепрограммирования. Удерживайте кнопку PROG на контроллере не менее 3 секунд, пока не загорится светодиод PROG ❶. Светодиоды вызывных панелей включатся, как показано на рис. ❷. Подождите 5 секунд для завершения самотестирования, затем продолжите, как описано ниже.

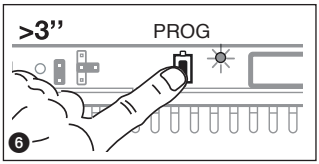
Перепрограммирование кнопок вызова. Поднимите трубку абонентского устройства (при наличии), которое требуется запрограммировать, затем одновременно нажмите на клавиши открытия дверного замка и AUX2 ❸. На вызывной панели нажмите ту кнопку вызова, которой будет вызываться данное абонентское устройство ❹: звуковой сигнал будет означать, что настройка выполнена. Положите трубку на абонентское устройство и продолжите программирование, выполняя те же действия для других устройств. Процедуру можно выполнить только через вызывную панель с выключенным светодиодом (1ВП на рис. ❷): чтобы изменить вызывную панель, с которой выполняется программирование вызова, нажмите на одну из первых четырех







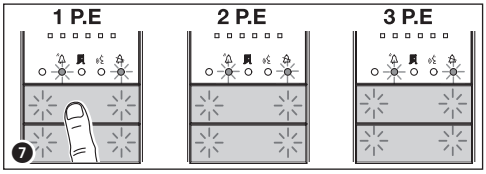


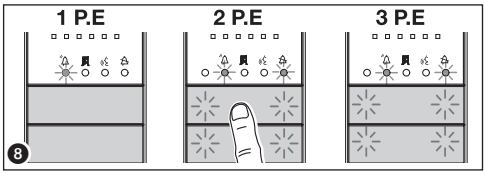


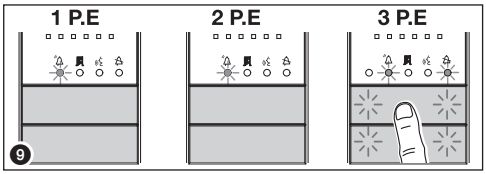
кнопок вызова и удерживайте ее в течение не менее 3 секунд (или нажмите на кнопку 1 после кнопки для вызывных панелей с клавиатурой DNA).

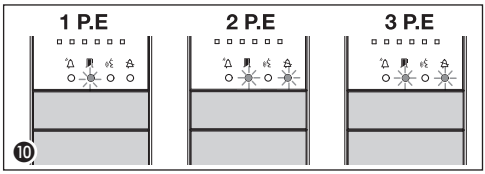
Выход из режима перепрограммирования. Кратковременно нажмите на кнопку PROG на контроллере: светодиод PROG выключится. ПРИМЕЧАНИЕ. Если действие не выполнено, выход из режима будет произведен автоматически через 30 минут.

Перепрограммирование типа кнопок. На этапе программирования кнопок вызова ❻ нажмите и удерживайте нажатой кнопку PROG на контроллере, пока не будет выполнен вход в процедуру «Программирование типа кнопок» ❼. Нажмите на одну



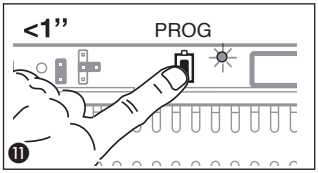






из первых четырех кнопок на вызывных панелях для перепрограммирования ❼. Светодиод и светодиоды подсветки в первых четырех кнопках перестанут мигать ❽. Повторите процедуру на всех вызывных панелях, которые следует перепрограммировать ❽ и ❾. После перепрограммирования всех вызывных панелей будет установлена конфигурация, показанная на рис. ❿.
Для выхода из режима программирования кратковременно нажмите на кнопку PROG на контроллере ⓫: светодиод PROG выключится. ПРИМЕЧАНИЕ. Если действие не выполнено, выход из режима будет произведен автоматически через 30 минут.

Программирование угла обзора камеры вызывной панели. При программировании кнопок вызова настройка угла обзора камеры может быть выполнена в соответствии с описанной выше процедурой.

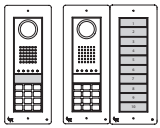


Изменение уровня яркости изображения с вызывной панели. При программировании кнопок вызова уровень яркости изображения с вызывной панели может быть изменен в соответствии с описанной выше процедурой.

Если кнопки вызова расположены ТОЛЬКО на ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ КНОПОЧНЫХ ПАНЕЛЯХ, выполните рекомендации, указанные в ПРИМЕЧАНИИ на стр. 7.

При добавлении, замене или удалении вызывной панели модификации выполняются на этапе программирования типа кнопки (рис. 6–11).

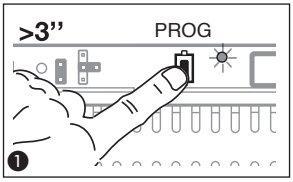
Программирование с DNA



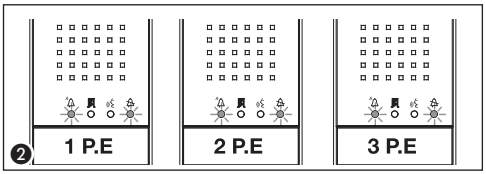
При использовании вызывной панели с конфигурацией этого типа см. описанные выше процедуры.

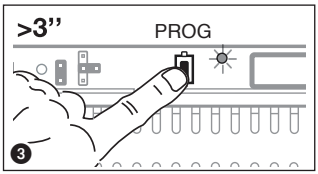
При использовании вызывной панели с конфигурацией этого типа см. описанные ниже процедуры.

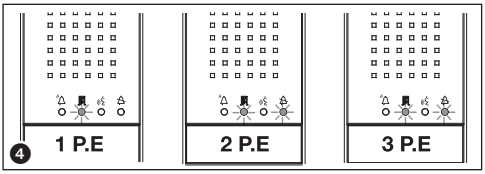
Вход в режим программирования. Удерживайте кнопку PROG 1 на контроллере не менее 3 секунд, пока не загорится светодиод PROG. Светодиоды вызывных панелей включатся, как показано на рис. 2. Если светодиод PROG внезапно гаснет или не загорается - это означает неисправность соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте соединения и повторно войдите в режим программирования. Выполните действие с еще раз. Убедитесь, что конфигурация вызывной панели соответствует показанной на рис. 4. Подождите 5 секунд для завершения самотестироваия, затем продолжите, как описано ниже.

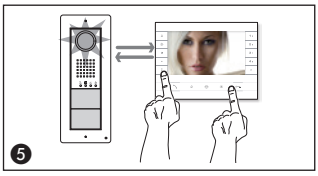


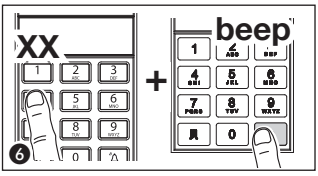
Программирование кнопок вызова. Поднимите трубку абонентского устройства (при наличии), которое требуется запрограммировать, затем одновременно нажмите на клавиши открытия дверного замка 0 и AUX2 5. Введите код вызова для группы (от 1 до 99), затем нажмите 6, чтобы связать код с данным абонентским устройством: звуковой сигнал будет означать, что настройка выполнена. Положите трубку на абонентское устройство и продолжите программирование, выполняя те же действия для других устройств. Процедуру можно выполнить только через вызывную панель с выключенным светодиодом (1ВП на рис. 4): чтобы изменить вызывную панель, с которой выполняется программирование вызова, нажмите на кнопку 1 после кнопки .

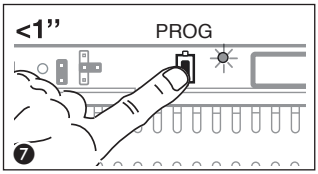






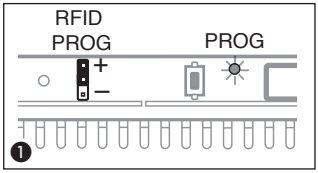




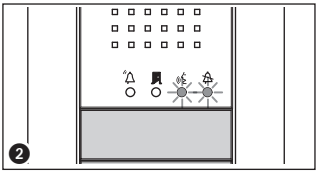


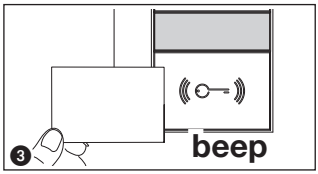
Выход из режима перепрограммирования. Кратковременно нажмите на кнопку PROG на контроллере 7: светодиод PROG выключится. ПРИМЕЧАНИЕ. Если действие не выполнено, выход из режима будет произведен автоматически через 30 минут.

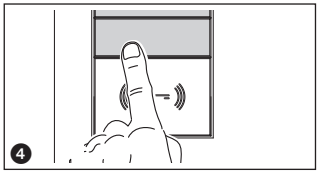
Запись ключей и кодов

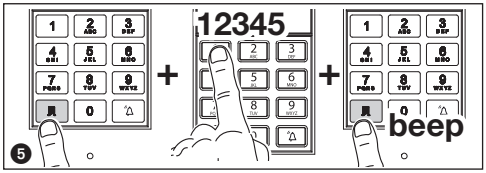


Установите перемычку RFID PROG на контроллере в положение «+» ❶: светодиод PROG и светодиоды сигнализации в конфигурации, показанной на рис. ❷, начнут медленно мигать. Если светодиоды внезапно гаснут или не загораются - это означает неисправность соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте соединения и продолжите программирование.

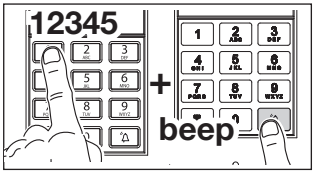


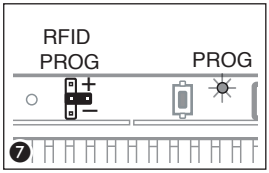






Ключи. Поднесите брелок\карту к считывателю любой уже запрограммированной вызывной панели ❸ и, после сигнала подтверждения, нажмите на кнопку вызова той группы, для которой следует назначить данный брелок\ключ ❹. При достижении максимально допустимого числа (5) для каждой группы будет подан сигнал ошибки.

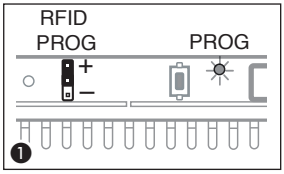




Коды. Нажмите 🎵, затем введите код доступа (4–8 цифр) и после этого снова нажмите кнопку 🎵 на клавиатуре любой уже запрограммированной вызывной панели ❺. После сигнала подтверждения, введите код вызова той группы, для которой следует назначить данный код доступа и нажмите 🔔 ❻ (или нажмите на кнопку вызова этой группы). При достижении максимально допустимого числа (5) для каждой группы будет подан сигнал ошибки.

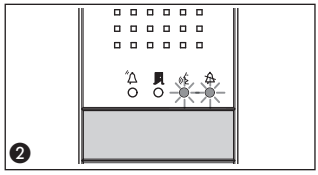
В конце снова установите перемычку RFID PROG в положение режима ожидания ❼: процедура НЕ будет прекращена автоматически!

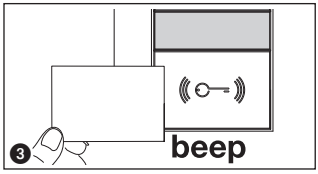
Удаление ключей и кодов

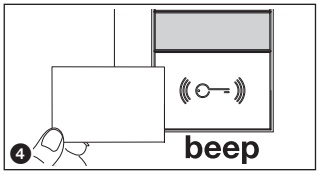


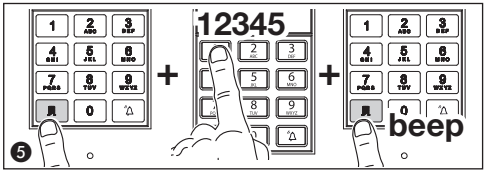
Установите перемычку RFID PROG на контроллере в положение «-» ❶: светодиод PROG и светодиоды сигнализации в конфигурации, показанной на рис. ❷, начнут медленно мигать. Если светодиоды внезапно гаснут или не загораются - это означает неисправность соединения между контроллером и вызывной панелью. Проверьте соединения и продолжите программирование.

Ключи. Поднесите брелок\карту к считывателю любой уже запрограммированной вызывной панели с и, после сигнала, повторите для подтверждения действия ❹. ВСЕ ключи, соответствующие ГРУППЕ, будут удалены.

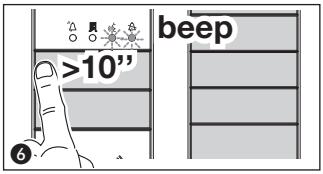


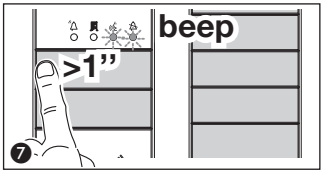






Коды. Нажмите 🎵, затем введите код доступа (4–8 цифр) и после этого снова нажмите кнопку 🎵 на клавиатуре любой уже запрограммированной вызывной панели е. После сигнала, повторите для подтверждения действия ❺: ВСЕ коды, соответствующие ГРУППЕ, будут удалены.

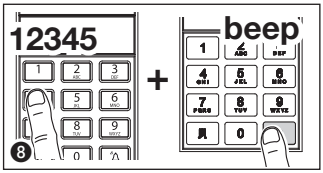


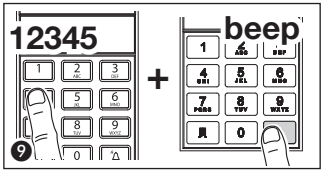


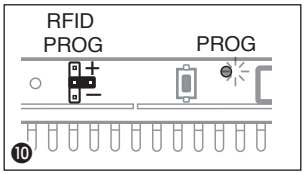
Вызывная панель с кнопками: нажмите и удерживайте не менее 10 секунд кнопку вызова ❻, относящуюся к ГРУППЕ, для которой следует отменить коды, и, после звукового сигнала, нажмите на кнопку (кратковременно) еще раз ❼. В результате будут удалены ВСЕ коды и ключи для ГРУППЫ любого типа.

Вызывная панель с DNA: введите код вызова, относящийся к ГРУППЕ, для которой следует отменить коды и затем нажмите кнопку 🔔 ❽. После звукового сигнала, введите код вызова еще раз и после этого нажмите кнопку 🔔 ❾. В результате будут удалены ВСЕ коды для данной ГРУППЫ.

В конце снова установите перемычку RFID PROG в положение режима ожидания ❿: процедура НЕ будет прекращена автоматически!







Изделие соответствует применимым директивам.
Прекращение использования и утилизация. Не выбрасывайте упаковку и устройство в конце жизненного цикла, утилизируйте их в соответствии с действующими в стране использования продукта нормами. Компоненты, пригодные для повторного использования, отмечены специальным символом с обозначением материала.
ДАННЫЕ И ИНФОРМАЦИЯ, СОДЕРЖАЩАЯСЯ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ В ЛЮБОЕ ВРЕМЯ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ. РАЗМЕРЫ, ЕСЛИ НЕ УКАЗАНО ИНОЕ, В МИЛЛИМЕТРАХ.

CAME BPT

CAME.COM

CAME S.P.A.
Via Martiri Della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy
tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941

Русский *- Руководство* ***FB00864-RU*** *- вар.* ***1*** *- 08/2017- © Came S.p.A. - Содержание данного руководства может быть изменено в любое время без предварительного уведомления.*